



ВѢТХІЙ ЗЯВѢТЬ

Кни́га пѣрваѧ
Макиавѣйскѧ.





Глава 1.

И бысть, егда поражаше александръ македонскій сынъ фѣлѣппа, ѣже ѣзыде ѿ земли хеттѣимъ, порази и дѣрѣа царѣ перскаго и мѣдскаго, и воцарѣса вмѣстѣ ѿ сѣбѣ первый во елладѣ, ² и состави бранн многѣ, и удержа твердыни многѣ, и оубѣ царѣ зѣмскѣа, ³ и проѣде даже до краѣвъ земли, и взѣа корыти многѣхъ ѣзыкѣвъ. и оумолче землю предъ нимъ. и возвысѣса, и вознесѣса сердце ѿ сѣбѣ. ⁴ И собра сѣа крѣпкѣа сѣла, и начальствова надъ странами и ѣзыкѣи и мѣчѣи, и быша сѣа въ дѣлѣи. ⁵ И по сѣхъ падѣ на лѣже и познѣ, ѣако оумираетъ: ⁶ и созва отроки своѣа благоудныа, ѣже сѣ нимъ бѣахъ совопитѣи ѿ юности ѿ сѣбѣ, и раздѣли имъ царство своѣе ещѣ живѣа сѣи. ⁷ И царствова александръ лѣтъ дванадесѣтъ и оумре. ⁸ И овладѣа отроцы ѿ сѣбѣ кѣиждо въ мѣстѣ своѣмъ. ⁹ И возложиша всѣ дѣлѣи по смѣрти ѿ сѣбѣ, и сынове ѣхъ по нимъ лѣта многѣ, и оумножиша сѣла на земли. ¹⁰ И ѣзыде ѿ нимъ корень грѣхѣа антѣохъ епѣфанъ, сынъ антѣоха царѣа, ѣже бѣ залогомъ въ римѣ: и царствова въ лѣтѣ сѣа тридесѣтъ седмѣмъ царства еллинскаго. ¹¹ Во днѣхъ тѣхъ ѣзыдоша ѿ имѣа сынове беззаконни и наветѣиша многѣхъ глаголюще: поидемъ и завѣщѣемъ завѣтъ сѣ ѣзыкѣи, ѣже ѿкрестъ насъ, ѣако ѿнѣлѣже ѿлѣчѣомъ ѿ нимъ, ѿверѣтоша насъ многѣ сѣла. ¹² И благоудѣса слово во очѣи ѣхъ: ¹³ и предъзѣрѣа сѣа нѣцын ѿ людѣи и ѣдоша ко царю: и даде имъ власть творѣти ѿправдѣнѣа ѣзыкѣскаа. ¹⁴ И создаша (сѣбѣ) оучилце во иерѣлимѣ по законѣмъ ѣзыкѣскимъ. ¹⁵ И сотвориша сѣбѣ неверѣзанѣе, и ѿстѣпиша ѿ завѣта сѣаго, и сопрѣгоша ѣзыкѣмъ, и продаша сѣаже творѣти лѣкавое. ¹⁶ И оугопѣова сѣа царство предъ антѣохомъ: и оумысли царствовати во егѣптѣ, ѣако да царствѣетъ надъ двѣма царствома. ¹⁷ И видѣ во егѣптѣ въ народѣ тѣахѣ, на колесницахъ и на слонѣхъ, и на всѣдникахъ и на кораблѣхъ многѣхъ. ¹⁸ И состави бранѣ на птоломѣа царѣа егѣптскаго: и оубоа сѣа птоломѣи ѿ лица ѿ сѣбѣ и побѣже, и падѣа ѣзвѣнн мнози.

¹⁹ И взаша грады тверды въз земли египетскыи: и въз кървисти земли египетскыи. ²⁰ И обратиса антіохъ, повнегда поразн египта во стò четыредьцать третіе лѣто: и възиде на иїла и на іерлїмъ въз народѣ тѣхъ, ²¹ и вниде во свѣтїлице съ гордынею, и въз олтарь златый и свѣтїльникъ свѣщныи и всѧ създы егѡ, ²² и трапѣзѣ предложєнїа и возлїальники, и фїалы и кадїльницы златыа, и катапетамѣ и вѣнцы и оукрашенїе златое, ѣже на лицы цѣркви (баше), и сокрѣши всѧ: ²³ и въз сребро и злато и създы вождѣнныа: и въз сокрѣвица тїннаа, и хже ѡверѣте. ²⁴ И въземъ всѧ ѡнде въз зѣмлю свою, и сотвори оубїиство, и глагола въз гордостн велицѣи. ²⁵ И бысть плачь великъ во иїли на всѧцѣмъ мѣстѣ ихъ. ²⁶ И возстенаша начальницы и старѣишныи, дѣвы и юнѡши и знемогѡша, и красота жєникаа и змѣниса. ²⁷ Всѧкъ женїхъ прїа плачь, и сѣдѣша на одрѣ брачнѣ бысть въз печѧли. ²⁸ И потрасєса земля на ѡбнтѧющихъ на нєй, и всѣ домъ іаквель ѡблечєса стѣдомъ. ²⁹ И по двою лѣтѣ днїи послѧ царь начальника дѧнемъ во грады іуданнѣ. и прїиде во іерлїмъ съ народомъ великимъ ³⁰ и глагола къ нимъ словеса мїрнаа во льстїи. и вѣроваша емѣ. и нападе на градъ внезапѣ и поразн егò їазвою великою и погубн людн многн ѡ иїла: ³¹ и въз кървисти града и сожже егò огнемъ, и разорн дома егѡ и стѣны егѡ ѡкрестъ: ³² и плѣнїша женъ и чѧдъ, и скоты раздѣлїша, ³³ и ѡградїша градъ даїдовъ стѣною великою и крѣпкою и башнѧми крѣпкнми, и бысть илмъ въз крѣпостъ: ³⁴ и поградїша тѧмѡ людїи грѣшникѡвъ, мѣжєй беззаконныхъ, и возмогѡша въз нєй: ³⁵ и положїша ордѣжїа и брѧшна, и собрѧхъ кървисти іерлїмскїа, и полагахъ тѧмѡ: и быша въз стѣтъ великъ, ³⁶ и бысть въз ловїтельство стѣини и въз дїабола лѣкаваго иїлю вїндѣ. ³⁷ И пролїаша кровь неповїннѣю ѡкрестъ свѣтїлица и ѡсквернїша стѣиню. ³⁸ И бѣжаша ѡбнтѧющїи во іерлїмѣ ихъ радн, и бысть ѡбнтѧнїе чѣждїмъ: и бысть чѣждо стѣмени рождєнїа своегѡ, и чѧда егѡ ѡстѧвнша егò. ³⁹ Стѣина егѡ разорєна їакѡ пѣстына, прѧздннцы егѡ ѡбращєнн стѣтъ во плачь, сѣбѡтты егѡ въз поношенїе, чєстѣ егѡ во оубннженїе: ⁴⁰ по славѣ егѡ оумножиса безчєстїе егѡ, и высотѧ егѡ ѡбращєна бысть во плачь. ⁴¹ И пнєа царь антіохъ всемѣ царствѣ своемѣ, да бѣдѣтъ всн людїе едїно, ⁴² и ѡстѧвнтъ кїиждо законъ свой. и сонзболнша всн їазыцы по словѣ царѣ (антіоха). ⁴³ И мнози ѡ иїла и зболнша сѣженїю егѡ и пожрѡша їдолѡмъ и ѡсквернїша сѣбѡтѣ. ⁴⁴ И послѧ царь

книги рѣкою вѣстникѡвъ во іерлімъ и во грады іуданны, да поидѣтъ вѣдѣз законѡвъ чуждѣхъ земли ⁴⁵ и возбранѣтъ воеожженїа и жертеѡ и возліанїе ѡ стѣини, и ѡмерзѣтъ ѡбевѡты и праздники, ⁴⁶ и ѡсквернѣтъ стѣиню и стѣихъ, ⁴⁷ и созиждѣтъ трѣбница и кѣпница и кѡмірницы, и да жрѣтъ мѡса свнїа и скоты ѡвцы: ⁴⁸ и да ѡстѣвѣтъ сыны своѣ неперѣзаны, ѣже ѡсквернѣти дѡшы ѣхъ во вѣщѣхъ нечистотѣхъ и ѡскверненїи, ⁴⁹ ѣкѡ да забѣдѣтъ законъ и измѣнѣтъ вѣа ѡправданїа (вѣїа). ⁵⁰ И ѣже ѣще не сотворѣтъ по глаголѣ царевѣ, да ѡмретъ. ⁵¹ По вѣмъ словесѣмъ сїмъ напсѣа всемѣ царствѣ своемѣ и прнстѣви надзирѣтели на вѣмъ людѣмъ: и повелѣ градѡмъ іуданнымъ жрѣти во вѣщѣмъ градѣ. ⁵² И собрѣаша мнози ѡ людїи къ нїмъ, вѣа кѡ ѡстѣвѣный законъ гдѣнь: и сотвориша лѣкѣла на земли ⁵³ и положиша іїаа въ тайныхъ во вѣщѣмъ ѡвѣжнїи ѣхъ. ⁵⁴ И въ пятнадцатѣ дѣнь мѣа халева, въ лѣто стѡ четыредесѣтъ пѣтое созиа мѣрзотѣ запѣтѣнїа на ѡлтарѣ (вѣїи), и во градѣхъ іуданныхъ ѡкретѣ созиа трѣбница. ⁵⁵ И предѣ дверѣми домѡвъ и на стѡгнахъ кадахѣ, ⁵⁶ и книги закона (вѣїа), ѣже ѡверѣтѡша, сожгѡша ѡгнемъ, раздирѡще (ѣхъ). ⁵⁷ И нѣже ѡверѣтѡшесѣ ѡ когѡ книга завѣта гдѣа, и ѣще ктѡ созволѣше законѣ гдѣю, по повелѣнїю царевѣ заклѣхѣ ѣгѡ. ⁵⁸ Въ силѣ своѣй творѣхѣ сїце людѣмъ іїаевымъ, ѡверѣтѡшымѣ во вѣщѣмъ мѣѣхъ и мѣѣхъ во градѣхъ. ⁵⁹ И въ двѣдѣтъ пѣтый дѣнь мѣа жрѣхѣ въ кѣпнїи, ѣже бѣ на ѡлтарѣ. ⁶⁰ И женѣ ѡверѣзавшихъ чѣа своѣ заклѣша по повелѣнїю (царевѣ), ⁶¹ и ѡвѣшахѣ дѣтнїа за шїи ѣхъ, дѡмы ѣхъ расхнѣхѣ, и ѡверѣзавшихъ ѡ ѡмерщлѣхѣ. ⁶² И мнози ѡ людїи іїаевыхъ ѡдержѣшасѣ и ѡтвердѣшасѣ въ себѣ, ѣже не ѣсти скверныхъ, ⁶³ и избрѣша пѣче ѡмретн, неже ѡсквернѣтисѣ брѣшны, и не хотѣша престѣпнѣти закона вѣїа стѣгѡ: и заклѣнн бѣша. ⁶⁴ И бѣсть гнѣвъ вѣлїи на іїаа сѣлѡ.



Глава 2.

В О ДНѢХЪ ТѢХЪ ВОСТА МАТТАДІА СЫНЪ ІОАННОВЪ, СЫНА СѸМЕОНА, СВЩІЕННИКЪ Ѡ
СЫНѠВЪ ІОАРИВАНЪХЪ Ѡ ІЕРЛІМА, Н СѢДЕ ВО МѠДІНѢ. ² Н НМАШЕ СЫНѠВЪ ПАТЬ:
ІОАННА, НЖЕ ПРОИМЕНОВАШЕСА ГАДІСЪ, ³ Н СІМОНА, НЖЕ ПРОИМЕНОВАШЕСА ДАСІСЪ,
⁴ ІДАЪ, НЖЕ ЗВАШЕСА МАККАВЕЙ, ⁵ СЛЕЗАРА, НЖЕ ПРОИМЕНОВАШЕСА АНАРАНЪ, Н
ІОНАДАНА, НЖЕ ПРОИМЕНОВАШЕСА АПФЪСЪ. ⁶ Н ВІДѢ ХДІСНІА БЫВІЮЩАА ВО ІДЕН
Н ВО ІЕРЛІМѢ, ⁷ Н РЕЧЕ: ОУВЫ МНѢ! ПОЧТО РОЖДЕНЪ СМЬ ВІДѢТИ СОТРѢНІЕ ЛЮДІИ
МОИХЪ Н СОТРѢНІЕ ГРАДА СѢАГѠ, Н СѢДѢТИ ЗДѢ, ВНЕГДА ПРЕДАВАТИСА СМЪ ВЪ
РЪЦѢ ВРАГѠВЪ Н СѢЫНИ ВЪ РЪКИ ЧЖДІХЪ; ⁸ БЫТЬ ХРАМЪ СГѠ ІАКѠ ЧЕЛОВѢКЪ
БЕЗЧЕСТИЕНЪ, ⁹ СОСЪДЫ СЛАВЫ СГѠ ПЛѢНЕНИ ѠНЕСЕНИ СЪТЬ, ПОБІЕНИ СЪТЬ МЛАДЕНЦЫ
СГѠ НА СТОГНАХЪ, Н ЮНОШЫ СГѠ ПАДОША МЕЧЕМЪ ВРАЖІИМЪ: ¹⁰ КІИ ІАЗЫКЪ НЕ
НАСЛѢДОВА ЦАРСТВА СГѠ Н НЕ ОДЕРЖА КОРЫСТЕЙ СГѠ; ¹¹ ВСА ОУТВАРЬ СГѠ ВЗАТА
СЪТЬ, ВМѢСТѠ СВОБОДНАГѠ БЫТЬ ВЪ РАБА: ¹² Н СЕ, СѢЛА НАША Н КРАСОТА НАША
Н СЛАВА НАША ѠПЪСѢТѢ, Н ѠСКВЕРНИША А ІАЗЫЦЫ: ¹³ ПОЧТО ОУБѠ НАМЪ СЩЕ
ЖІТИ; ¹⁴ Н РАСТЕРЗА РІЗЫ СВОА МАТТАДІА Н СЫНОВЕ СГѠ, Н ѠБЛЕКОШАСА ВО
ВРѢТНИЦА, Н ПЛАКАША СѢЛѠ. ¹⁵ Н ПРИДОША Ѡ ЦАРА ПРИИЖДАЮЩІИ КО ѠСТЪПЛѢ-
НІЮ ВО ГРАДЪ МѠДІНЪ, ДА ПОЖРЪТЪ. ¹⁶ Н МНОЗИ Ѡ ІІЛА ПРИЛОЖІШАСА КЪ НИМЪ:
МАТТАДІА ЖЕ Н СЫНОВЕ СГѠ СОБРАШАСА. ¹⁷ Н ѠВѢЩАША ПОСЛАНИИ Ѡ ЦАРА Н
РѢША МАТТАДІИ ГЛАГОЛЮЩЕ: КНАЗЬ Н ПРЕСЛАВНЫЙ Н ВЕЛІИ ССН ВО ГРАДѢ СЕМЪ, Н
ОУТВЕРЖДЕНЪ ВЪ СЫНѢХЪ Н БРАТІИХЪ: ¹⁸ НИѢ ОУБѠ ПРИСТЪПН ПЕРВЫИ Н СОТВОРН
ПОВЕЛѢНІЕ ЦАРЕВО, ІАКОЖЕ СОТВОРИША ВСН ІАЗЫЦЫ Н МЪЖІЕ ІДАННЫ Н ѠСТАВШІИ
ВО ІЕРЛІМѢ, Н БДЕШИ ТЫ Н ДОМЪ ТВОИ ПОСРЕДѢ ДРЪГѠВЪ ЦАРЕВЫХЪ: Н ТЫ Н
СЫНОВЕ ТВОИ ПРОСЛАВИТЕСА ВЪ СРЕБРѢ Н ЗЛАТѢ Н ВЪ ДАРѢХЪ МНОЗѢХЪ.
¹⁹ Н ѠВѢЩА МАТТАДІА Н РЕЧЕ ГЛАСОМЪ ВЕЛІИМЪ: АЩЕ Н ВСН ІАЗЫЦЫ ВЪ ДОМѢ
ЦАРЕВІА ЦАРА СЛЪШАЮТЪ СГѠ, СЖЕ ѠСТЪПНТИ КОМЪЖДО Ѡ СЛЪЖЕНІА ОТЕЦЪ
СВОИХЪ, Н СОНЗБОЛІША ВЪ ЗАПОВѢДЕХЪ СГѠ: ²⁰ НО АЗЪ Н СЫНОВЕ МОИ Н БРАТІА
МОА ПОВИИДЕСА ЗАКОНѢ ОТЕЦЪ НАШИХЪ: ²¹ МЛЧИВЪ НАМЪ (БДН, БЖЕ), СЖЕ

ѡста́внѣи зако́нѣ и ѡпра́вдани́а: ²² сло́вѣсѣ царѣ́выхъ не послѣ́шаемъ, ѣ́же прѣстѣ́пнѣи сѣ́женіе на́ше на дѣ́но и́ли на шѣ́е. ²³ И́ ꙗ́кѡ прѣстѣ́ глаго́лати сло́вѣа сѣ́а, прѣстѣ́пнѣи мѣ́жъ іудѣ́анинѣхъ прѣдѣ́ очі́ма всѣ́хъ жрѣ́тнѣи въ ка́пници, ѣ́же въ мѡдѣ́нѣ, по повелѣ́нію царѣ́вѣ. ²⁴ И́ вѣ́дѣ́ матта́діа и́ возре́новѣа, и́ востре́петѣ́ша внѣ́трѣннѣа ѣ́гѡ, и́ возжже́а ѣ́роу́тъ ѣ́гѡ по сѣ́дѣ́ (зако́на), и́ наскочѣ́въ разсѣ́чѣ́ ѣ́гѡ въ ка́пници. ²⁵ И́ мѣ́жа, ѣ́гѡ́же ца́рь по́ла, и́же прѣннѣ́жа да́ше жрѣ́тнѣи, о́убѣи во вре́мѣа ѡ́но и́ ка́пнице разорѣ́. ²⁶ И́ возре́новѣа ѡ́ зако́нѣ, ꙗ́ко́же же сотвори́ фїне́е́сѣ замѣ́рїю сы́нѣ́ салѡ́млю. ²⁷ И́ возопѣ́ матта́діа во гра́дѣ́ гла́сомъ вѣ́лїи́мъ глаго́ла: всѣ́къ ревнѣ́аи ѡ́ зако́нѣ́ и́ стоа́и въ за́вѣ́стѣ́ да и́зыде́тъ вѣ́дѣ́з менѣ́. ²⁸ И́ ѡ́бѣ́жа е́амъ и́ сы́нове ѣ́гѡ въ го́ры, и́ ѡ́ста́внѣа, ѣ́лїка и́мѣ́ахѣ́ во гра́дѣ́. ²⁹ Тогда́ сннѣ́а мно́зи и́щѣ́ше сѣ́да и́ пра́вды въ пѣ́тыню, ³⁰ и́ сѣ́доша тѣ́ сѣ́ми, и́ сы́нове и́хъ и́ жѣ́ны и́хъ, и́ скѡ́ти и́хъ, ꙗ́кѡ о́умно́жнѣа на нѣ́хъ сѣ́ла. ³¹ И́ возвѣ́щѣ́но бы́сть мѣ́жѣ́мъ царѣ́-вымъ и́ сѣ́ламъ, и́же бѣ́ахѣ́ во іе́рлї́мѣ́ гра́дѣ́ да́вїдовѣ́, ꙗ́кѡ ѡ́нѣ́а мѣ́же нѣ́цыи, и́же разорѣ́ша за́повѣ́дь ца́рскѣ́, въ мѣ́стѣ́ та́иннѣа въ пѣ́тыню. ³² И́ текѡ́ша вѣ́дѣ́з и́хъ мно́зи, и́ поетнѣ́ше и́хъ ѡ́полчѣ́ша на нѣ́хъ, и́ сотѣ́авнѣа прѡ́тнѣ́вѣ́ и́хъ бра́нѣ́ въ дѣ́нь сѣ́бѣ́вѣ́тнѣ́и, ³³ и́ рекѡ́ша къ нѣ́мъ: до нѣ́ѣ́ дово́льно, и́зыдѣ́те и́ сотвори́те по сло́вѣ́ царѣ́вѣ́, и́ жнѣ́и вѣ́дете. ³⁴ И́ рѣ́ша: не и́зыде́мъ, ни сотвори́мъ по сло́вѣ́ царѣ́вѣ́, ѣ́же ѡ́сквернѣ́ти дѣ́нь сѣ́бѣ́вѣ́тнѣ́и. ³⁵ И́ о́у́скори́ша на нѣ́хъ бра́нѣ́. ³⁶ И́ не ѡ́вѣ́ща́ша и́мъ, ни́же ка́мене верго́ша на нѣ́хъ, ни́же за́граднѣ́ша мѣ́стѣ́ та́иннѣ́хъ, рекѣ́ще: ³⁷ о́умремъ всѣ́и въ прѡ́стѡ́тѣ́ на́шей, свнѣ́тѣ́лѣ́с вѣ́дѣ́тъ на на́с не́бо и́ зѣ́мля, ꙗ́кѡ непра́вѡ погѣ́ла́ете на́с. ³⁸ И́ воста́ша на нѣ́хъ въ бра́ни въ сѣ́бѣ́вѣ́ты, и́ о́умро́ша сѣ́и и́ жѣ́ны и́хъ, и́ сы́нове и́хъ и́ скѡ́ти и́хъ, да́же до ты́сѣ́ци дѣ́шъ чѣ́ловѣ́къ. ³⁹ И́ позна́ матта́діа и́ дрѣ́зи ѣ́гѡ, и́ пла́каша на ѡ́ нѣ́хъ сѣ́ла. ⁴⁰ И́ рече́ мѣ́жъ и́скренне́мъ своѣ́мъ: ꙗ́ще всѣ́и сотвори́мъ, ꙗ́ко́же бра́тїа на́ша сотвори́ша, и́ не во́полчѣ́м на іа́зыки ѡ́ дѣ́шѣ́хъ на́шнѣ́хъ и́ ѡ́пра́вдани́нѣ́хъ на́шнѣ́хъ, ни́ѣ́ на́с скѡ́рѡ и́скорѣ́натѣ́ ѡ́ зѣ́млѣ́. ⁴¹ И́ о́умы́слнѣа въ дѣ́нь ѡ́нѣ́ глаго́люще: всѣ́къ чѣ́ловѣ́къ, и́же ꙗ́ще прї́идѣ́тъ къ на́мъ на бра́нѣ́ въ дѣ́нь сѣ́бѣ́вѣ́тнѣ́и, ѡ́полчѣ́м прѡ́тнѣ́вѣ́ ѣ́гѡ, и́ не о́умремъ всѣ́и, ꙗ́ко́же о́умро́ша бра́тїа на́ша въ та́иннѣ́хъ. ⁴² Тогда́ собра́са къ нѣ́мъ со́ннѣ́е іудѣ́е́скѡе крѣ́пцыи въ сѣ́лѣ́ ѡ́ ії́ла, всѣ́къ сонзѡ́ла́аи зако́нѣ́: ⁴³ и́ всѣ́и и́же бѣ́жа́ша ѡ́ сѣ́лѣ́хъ, приложи́ша на́мъ и́ бы́ша на́мъ во о́утвержде́ніе. ⁴⁴ И́ собра́ша во́сѣ́и и́ побнѣ́а грѣ́шнѣ́хъ во гнѣ́вѣ́ своѣ́мъ и́

мѹжэй беззаконныхъ въ ѿростн своѣй: прочіи же вѣжаша во ѿзыки испастіа. ⁴⁵ И ѡбѣде маттадіа и дрѹзи ѣгѡ, и разорѣша кѣпница, ⁴⁶ и ѡверѣзаша ѡтроки неверѣзаныа, ѣлѣкнхъ ѡверѣтоша въ предѣлѣхъ иллевыхъ въ сѣлѣ, ⁴⁷ и погнаша сынѡвъ гордыни, и оҹрѣ дѣло въ рѹкѹ нѣхъ: ⁴⁸ и оҹдержаша законъ ѡ рѹкѣ ѿзыковъ и ѡ рѹкѣ царей, и не даша рога грѣшникѹ.

⁴⁹ И приближншася дне маттадіи оҹмрѣти, и рече сынѡмъ своимъ: нѣѣ оҹкрѣпѣса гордына и ѡблчѣніе, и время нзвращеніа и гнѣвъ ѿростн: ⁵⁰ и нѣѣ, чѣда, возревнѹйте законѹ и дадите дѹшы вѣша за завѣтъ ѡтцѣвъ нашихъ.

⁵¹ Поманѣте дѣла ѡтцѣвъ нашихъ ѿже сотвориша въ родѣхъ своихъ, и прїимете славу вѣлію и нѣма вѣчное. ⁵² Авраамъ не во инокѹшеніи ли ѡверѣтенъ ѣсть вѣренъ, и вѣнѣса ѣмѹ въ правдѹ; ⁵³ Іѡсифъ во время чѣсноты своѣа сохрани заповѣдь и бѣсть господнхъ ѣгѹптѹ.

⁵⁴ Фїнеѣсъ ѡтцѣвъ нашь внигда возревновѣ ревностію, прїятъ завѣтъ свѣщенства вѣчнаго. ⁵⁵ Иисѹсъ, ѣгда исполни слово, бѣсть сѣдѣа во илн. ⁵⁶ Халѣвъ, ѣгда заведѣтельствова въ цркви, воспрїа земли наследіе.

⁵⁷ Давїдъ во своѣй мѣлостн наследова престѡлъ царствїа во вѣкѣхъ вѣка. ⁵⁸ Илїа, ѣгда возревновѣ ревностію закона, взѣса даже на небо. ⁵⁹ Инанїа, азарїа, мїсаїлъ вѣрѹюще спасѡшася ѡ пламене.

⁶⁰ Данїилъ въ простотѣ своѣй изѣтѣа ѡ оҹрѣхъ львѡвыхъ. ⁶¹ И такѡ помышлѣйте по родѹ и родѹ, ѿкѡ вси оҹповѣншіи нашь не изнемѡгѹтъ. ⁶² И ѡ словесѣхъ мѹжа грѣшна не оҹбѡнѣтѣа, понеже слава ѣгѡ въ мѡтыла и въ чѣрѣе:

⁶³ днѣсь вознесѣтѣа, а оҹтрѣ не ѡвращѣтѣа, ѿкѡ ѡвратнѣа въ перѣть свою, и помышленіе ѣгѡ погнѣе. ⁶⁴ и вы, сынове, оҹкрѣпнѣтѣа и мѹжѣйтѣа въ законѣ, ѿкѡ въ нѣмъ прослѣвнѣтѣа. ⁶⁵ И сѣ, сѹмѣѡнъ братъ вѣшъ, вѣмъ, ѿкѡ мѹжъ совѣта ѣсть, тогѡ послѣшѣйте всѣ днѣ, тои вѣдетъ вѣмъ во ѡтцѣ.

⁶⁶ И іѹда маккавѣй, сѣи крѣпокъ въ сѣлѣ ѡ иностн своѣа, сѣи вѣдетъ вѣмъ начальникъ вѡннства и сотворнѣтъ брань людемъ. ⁶⁷ И вы приведѣте къ себѣ всѣ творцы закона и ѡмстнѣте мщѣніе люднѣ вѣшихъ: ⁶⁸ воздѣйте воздѣніе ѿзыкомъ и внемлѣте въ заповѣдн закона. ⁶⁹ И благословнѣ нѣхъ: и приложнѣа ко ѡтцѣмъ своимъ. ⁷⁰ И оҹмре въ лѣто стѡ четыредесятъ шестѡе: и погребѡша ѣгѡ сынове ѣгѡ во гробѣхъ ѡтцѣвъ ѣгѡ въ мѡднѣ, и плакаша ѣгѡ всѣхъ илѣхъ плачемъ вѣлнмъ.



Глава 3.

И воиста іѿда нарицаемый маккавей сынъ егѡ вмѣстѣ егѡ. ² И помогашъ еѿмъ вси брѣтѣа егѡ и вси елѣицы прилѣпѣшася ко оѿцу егѡ, и ѡполчашася ѡполченіемъ иѿль съ веселіемъ. ³ И распространѣ славу людемъ своимъ: и ѡбле- чѣша въ бронѣ іакѡ и исполнѣи и преподѣлаша оубожию своимъ брѣннимъ, и сотвори рѣчи, защищаѡ ѡполченіа мечемъ своимъ, ⁴ и оуподобѣша лѣву въ дѣлѣхъ своихъ, и іакѡ икуменъ рыкающъ въ лобнѣтѣхъ: ⁵ и погна беззаконныа и злѣдѣдѣи, и смѣщающихъ люди егѡ пожже пламенемъ. ⁶ И слакосаша беззаконнии ѡ страхѣ егѡ, и вси дѣлателѣ беззаконіа смѣтѡшася, и благопопѣшино быти спасеніе рѣкою егѡ. ⁷ И ѡгорѣи царѣ мнози и возвесаи іакѡва въ дѣлѣхъ своихъ, и даже до вѣка пѣмѡтъ егѡ во благословеніе: ⁸ и прѡйде грады іѿдѣны, и погубѣи нечестивыхъ ѡ нихъ, и ѡврати гнѣвъ ѡ иѿла, ⁹ и именѣтъ бысть даже до послѣднихъ земли, и собра погубѣющихъ. ¹⁰ И полонѣи же собра іазыки и ѡ самарѣи иѿла вѣлю, ѣже рѣчѡвати на иѿла. ¹¹ И оубѣда іѿда и и зыде во срѣтеніе еѿмъ, и поразѣ егѡ и оубѣи того: и падѡша іазвенѣи мнози, а прѡчѣи оубѣгѡша. ¹² И взѡ корысти ихъ, и мечъ аполоніевъ ѡла іѿда, и бысть воюа имъ всѡ днѣ. ¹³ И оубѣиша иерѡнъ начальникъ вѡсѣвъ іерѣиныхъ, іакѡ собра іѿда совокѡпленіе и црѣковь вѣрныхъ съ нимъ и сходящихъ на брѣнѣ, ¹⁴ и рече: сотворю себѣ иѿма, и прославиша въ царствѣи, и поборо іѿда и іѿцихъ съ нимъ и оубиичжающихъ слово царѣво. ¹⁵ (И оубога- вѣла) и приложѣи ѣже взыти: и взыде съ нимъ полкъ нечестивыхъ крѣпокъ помощѣ еѿмъ и сотвори рѣчи ѡмѣненіе на сынѣхъ иѿлевыхъ. ¹⁶ И приближѣша даже до вѡсхода вѣдѡрѡнѣка: и и зыде іѿда во срѣтеніе еѿмъ въ малѣ. ¹⁷ Егда же оубѣдѣша полкъ градѣицѣи во срѣтеніе имъ, рѣша іѿдѣ: какѡ можемъ въ малѣ іѿще ѡполчѣтиа прѡтивѣи множества толѣкагѡ крѣпкагѡ; и мы оубоубѣдѣни еѿмы постоимъ днѣсь. ¹⁸ И рече іѿда: оубѡбѣ еѣтъ ѡбѣтии многихъ рѣкою малыхъ: и неѣсть рѣзностиа прѣдъ еѿгомъ неѣнымъ ипѣти во многихъ илѣи

вз малыхъ: ¹⁹ ѿкѡ не во мно́жетеѣѣ вѣсѣхъ ѡдолѣнїе ерѣни ѣсть, то́кмѡ ѡ
нѣсѣ крѣпостѣ: ²⁰ сїи градо́вѣхъ кѣ на́мъ во мно́жетеѣѣ о́корнїи и беззакѡ-
нїа, ѣже истѡргнѣти на́сѣ и жены́ на́ша и ча́да на́ша, ѣже взѣти коры́сти
на́ша, ²¹ мы́ же ѡполча́емѣа за дѡшы́ на́ша и зако́ны на́ша: ²² и сѣмъ гдѣ
сокрѡшнѣхъ ѿхъ предѣ́ лице́мъ на́шимъ, вы́ же не о́страшнѣтеѣа ѿхъ. ²³ ѿкоже
престѣ́ глаго́лѣти, и наскочѣ́ на нѣхъ вnezáпѣ, и сотрѣ́еа си́рѡнъ и вѡн ѣгѡ
предѣ́ нѣмъ: ²⁴ и погна́ ѣгѡ въ низхо́жденїе вѣдѡрѡна да́же до по́ла: и падо́ша
ѡ нѣхъ ѿкѡ ѡ́емъ сѡтѣ́ мѡжѣ́, прѡ́чїи же побѣ́го́ша въ зѣ́млю фѣлїсті́млю.
²⁵ И нападе́ стрѡхъ іѡдннъ и ерѣ́ти ѣгѡ и бо́знь на всѣ́ ѿзы́ки, ѿже
ѡкрѣстѣ́ ѿхъ. ²⁶ И до́нде до царѣ́ ѿмѣа ѣгѡ, и ѡ ѡполчѣ́ннѣхъ іѡдннѣхъ повѣ́да-
хъ всѣ́ ѿзы́цы. ²⁷ Ѣгда́ же о́слѣ́ша царѣ́ антїѡхъ слова́ еїѣ, разгнѣ́вѣа
ѿростїю́, и посла́въ собра́ си́лы всѣ́ царѣ́тва своегѡ, по́лкѣ крѣ́покѣ сѣ́лѡ: ²⁸ и
ѡвѣ́рзе сокрѡ́внѣе своѣ́, и даде́ ѡбро́ки вѡнѡмъ свої́мъ на лѣ́то, и заповѣ́да
ѿмъ въ лѣ́то бѣ́ти готѡ́вымъ на всѣ́кѣ́ потре́бѣ. ²⁹ И вѣ́дѣ, ѿкѡ ѡкѡ́дѣ
сребрѡ́ ѡ сокрѡ́внѣцѣ́, и дѣ́ни ѡ стрѡ́нъ мѣ́лы, рѣ́дн несогласїѣ́ и ѿзѣ́вы, ѿже
сотворѣ́ на зѣ́млѣ, да вѡ́зметѣ́ закѡ́ннаѣ, ѿже бѣ́хѣ ѡ пѣ́рѣвѣхъ днѣ́.
³⁰ И о́страшнѣ́а, да не возненмѣ́етѣ́ ѣ́дннѡю и двѣ́жды въ ро́хѡды и да́днїа,
ѿже да́ше прѣ́жде прѡстрѡ́ннѡю рѣ́кѡю, и ѿзѣ́ычѣ́етѣ́ва пѣ́че царѣ́ бѣ́вшнѣхъ
прѣ́жде. ³¹ И смѡ́тѣ́еа дѡшѣ́ю своѣ́ю сѣ́лѡ, и о́мысли и́тн въ персї́дѣ́ и прѣ́дѣти
дѣ́ни ѡ стрѡ́нъ и собра́ти сребрѡ́ мно́гѡ. ³² И ѡста́вн лѣ́сїю́ чѣ́ловѣ́ка сла́вна и ѡ
ро́да царѣ́ка на́д вещьмѣ́н царѣ́кннн, ѡ рѣ́кнѣ́ ѣ́нфрѣ́та да́же до предѣ́лѣ́
ѣ́гѣпетскнѣхъ: ³³ и пнѣ́тн антїѡ́ха сы́на своегѡ, до́ндеже возвратнѣ́теѣа сѣ́мъ.
³⁴ И предаде́ ѣ́мѣ́ по́лѣ́ си́лы и слонѡ́въ и заповѣ́да ѣ́мѣ́ ѡ всѣ́хъ, ѿже
совѣ́цѣ́, и ѡ ѡвнѣ́тѡуцнѣхъ во іѡ́ден и іѣ́рлї́мѣ́, ³⁵ посла́ти на нѣхъ снѣ́, ѣже
сокрѡшнѣ́ти и истѡргнѣ́ти крѣ́постѣ́ иї́левѣ́ и ѡста́нокѣ́ іѣ́рлї́ма, и ѡ́дѣти
пѣ́мѣ́тъ ѿхъ ѡ мѣ́ста, ³⁶ и вселнѣ́ти сынѡ́въ ино́роднѣхъ во всѣ́хъ предѣ́лѣ́хъ
ѿхъ, и по жрѣ́бїю́ раздѣ́лнѣти зѣ́млю ѿхъ. ³⁷ И царѣ́ взѣ́ по́лѣ́ си́лы ѡста́вшнѣхъ
и ѿзѣ́де ѡ антїѡ́хнѣ ѡ гра́да царѣ́тва своегѡ, лѣ́та стѡ́ четѣ́рѣдѣ́сѣ́тъ се́дмѣ́гѡ:
и прѣ́нде ѣ́нфрѣ́тѣ́ рѣ́кѣ́ и прохѡ́ждаше въ вѣ́шнїа стрѡ́нѣ́. ³⁸ И ѿзѣ́рѣ́ лѣ́сїа
птѡ́ломѣ́а сы́на до́рѣ́мѣ́ноѣа, и нї́канѡ́ра, и горгїю́ мѡ́жы си́льнѣа ѡ дрѡ́гѡвъ
царѣ́вѣхъ. ³⁹ И посла́ сѣ́ нннн четѣ́рѣдѣ́сѣ́тъ тѣ́сѣцѣ́ мѡ́жѣ́ и се́дмѣ́ тѣ́сѣцѣ́
кѡ́нннѣкѡвъ, ѣже и́тн въ зѣ́млю іѡ́дннѣ́ и растлнѣ́ти ю́ по словесѣ́н царѣ́кѣ́.
⁴⁰ И ѡндѡ́ша со всѣ́ю́ си́лою́ своѣ́ю, и прнѣ́до́ша, и ѡполчнѣ́шаѣа блн́зѣ́ ѡ́ммѡ́ма

на землѣ полевѣой. ⁴¹ И слышаша кѣпцыи страныи тоа имѧ ихъ, и взаша серебрѣ и златѣ много сѣлѣ и ѿтроки: и приидоша въ страны, да възмѣтъ сыновѣ ииловыхъ въ рабы, и приложѣша къ нимъ вѣн сѣрекѧ и землѣ иноплемѣнникѣвъ. ⁴² И видѣ иѡда и братѣа егѣ, ѡакѣ оумножиша сѣлѣ, и вѣн ѡполчѣша въ предѣлѣхъ ихъ: и познаша словеса царѣва, ѡже повелѣ людемъ сотворѣти въ погубленѣе и скончанѣе. ⁴³ И рече кѣждо ко искреннемѣ своему: востанемъ за истребленѣе людѣи нашихъ и ѡполчимѣ за людѣи наша и сѣбѣа. ⁴⁴ И собраша сонмъ еже быти готѣвымъ на бранѣ и еже молѣти и просѣти милости и щедрѣтъ. ⁴⁵ И иерѣимъ бѣ невестѣемъ аки пѣстына: не бѣ вхѣдѣи и нехѣдѣи ѡ пороженѣи егѣ, и сѣбѣа попраша, и сынове инородныхъ въ краеградѣи, бысть ѡбѣтѣи езикумъ: и взаша везелѣе ѡ іаковѣ, и ѡскѣдѣ (тѣ) софѣль и гѣли. ⁴⁶ И собраша и приидоша въ масифѣ прѣамъ иерѣимѣ, понѣже мѣсто молѣтѣ въ масифѣ перѣе илю. ⁴⁷ И постѣша тогѣ днѣ, и ѡблекѣша во вѣрѣтица, и пѣпелъ посыпаша на главы своѣ, и растерзаша ѡдѣанѣа своѣ, ⁴⁸ и распрострѣша книгѣ закона, ѡ нихъже испѣтѣхъ езицы напѣати на нихъ подѣбѣа іудѣа своихъ, ⁴⁹ и принесѣша рѣзы свѣтѣльскѣа и первородѣа и десѣтѣны: и възвѣгнуша назѣреѣвъ, ѡже напѣлиша днѣ, ⁵⁰ и возопѣша гласомъ (вѣлѣимъ) на нѣо, рекѣще: что сотворимъ сѣмъ и камъ ихъ ѡведемъ; ⁵¹ и сѣлѣа твоѣа попраша и ѡскверниша, и свѣщенѣицы твоѣи въ искѣри и въ смрѣнѣи: ⁵² и сѣ, езицы собраша на ны, да растѣргѣтъ насъ: ты вѣси, ѡже помышлѣютъ на насъ: ⁵³ какѣ възможемъ стати предѣ лицемъ ихъ, аще не ты помѣжеш намъ; ⁵⁴ И вострѣбѣша трѣбѣаи и возопѣша гласомъ вѣлѣимъ. ⁵⁵ И посѣмъ постѣви иѡда воевѣды людѣи, тысащѣники и сѣтѣники, и пѣтьдѣсѣтѣники и десѣтоначѣльники. ⁵⁶ И рекѣша созидѣющимъ дѣмы и ѡбрѣчѣющимъ жѣны, и насаждѣющимъ вѣноградѣи и бѣзлѣвымъ возвратѣти къ комѣждо въ дѣмъ своѣ по законѣ. ⁵⁷ И възвѣжѣа полкѣ и ѡполчѣа на югъ аммаѣма. ⁵⁸ И рече иѡда: препѣашѣте, и бѣдѣте въ сыны сѣльны, и бѣдѣте гѣтѣ въ заѣтрѣе ѡполчѣти на езики еѣа, ѡже собраша на ны растерзѣти насъ и сѣлѣа наша: ⁵⁹ ѡакѣ лѣше еѣтъ намъ оумрѣти въ бранѣи, неже видѣти сѣлѣа людѣи нашихъ и сѣбѣихъ: ⁶⁰ и ѡкоже болѣа бѣдетъ на нѣсѣи, тѣкѣ сотворѣтъ.



Глава 4.

И взъа горгіа пѣть тѣсащъ мѡжѣи ѡ тѣсащѡ кѡнникъ ѡзбранихъ, ѡ подви-
гѡша полкъ нѡщю, ² ѣже напѣсти на полкъ іудейскій ѡ побѣти ѡхъ внезапѡ, ѡ
сынове краегрѣдіа быша ѣмѡ вождѣе. ³ ѡ оубыша іуда, ѡ востѡ сѡмъ ѡ
сильнѣи, побѣти сѡлѡ царевѡ, ѡже въ ѣмѡмѡ: ⁴ ѣще бо сѡлы рѡстѡчѣны
быша ѡ полкъ. ⁵ ѡ прѣидѣ горгіа въ полкъ іудинъ нѡщю ѡ ни ѣдѣнагѡ
ѡвѣрте: ѡ ѡсѡше ѡхъ въ горѡхъ, понѣже рече: бѣжѡтъ сѡи ѡ насъ. ⁶ ѡ вѡдѡѡ
со днѣмъ іавѣса іуда на полѡ со трѣмѡ тѣсащамѡ мѡжѣи: ѡвѣе цѡнтѡвъ ѡ
мечѣи не ѡмѡхѡ, ѡкоже хотѡхѡ. ⁷ ѡ вѣдѣша полкъ іазычѣскій крѣпокъ воорѡ-
женъ ѡ кѡнникѡ ѡкрѣтъ ѣгѡ, ѡ сѡи наѡченѡ брани. ⁸ ѡ рече іуда мѡжѣмъ, ѡже
сѡ нѡмъ бѡхѡ: не оубѡйтеѡ мнѡжѣства ѡхъ ѡ оустремѣнѡ ѡхъ не
оужасѡйтеѡ: ⁹ помѡните, кѡкѡ спасѣнѡ быша ѡтѡцы нѡши въ мѡри чермѣмъ,
ѣгда гонѡше ѡхъ фараѡнъ сѡ вѡн мнѡгѡмѡ: ¹⁰ ѡ нѡѡѡ возопѡмъ на нѣѡ, негѡи
кѡкѡ оумѡрдѡтеѡ на нѡи ѡ помѡнѣтъ завѣтъ ѡтѡцѣвъ нѡшихъ ѡ сокрѡшѡтъ
полкъ сѣи прѣдѡ лицѣмъ нѡшимъ днѣсѡ: ¹¹ ѡ оубѣдѡтъ всѡ іазыцы, ѡкѡ ѣтъ
ѡзбавѡлѡи ѡ сѡлѡи іѡлѡ. ¹² ѡ возведѡша ѡнопѣмѣнѡицы ѡчи своѡи ѡ вѣдѣша
ѡхъ градѡщѡхъ сопрѡтивѡ, ¹³ ѡ ѡзыдѡша ѡзѡ полкъ на бранѡ ѡ вострѡвѣнѡ ѡже
со іудою. ¹⁴ ѡ сразѡшасѡ: ѡ сотрѣнѡ быша іазыцы ѡ побѣгѡша въ полѡ,
¹⁵ послѣднѡи же всѡ падѡша мечѣмъ: ѡ прогнѡша ѡхъ дѡже до асарѡмѡда ѡ
дѡже до полѡ іѡмѣйскѡхъ ѡ ѡзѡтѡскѡхъ ѡ іамнѡйскѡхъ, ѡ падѡша ѡ нѡхъ до
трѣѡхъ тѣсащъ мѡжѣи. ¹⁶ ѡ возвратѡса іуда ѡ вѡн ѣгѡ ѡ гонѣнѡ вѣлѣдъ
ѡхъ, ¹⁷ ѡ рече къ людемъ: не вождѣйте корыстѡи, понѣже бранѡ прѡтивѡ насъ:
¹⁸ ѡ горгіа ѡ вѡн ѣгѡ блѡзѡ насъ на горѡѡ: но стѡйте нѡѡѡ прѡтивѡ врагѡвъ
нѡшихъ ѡ побѡрите ѡхъ, ѡ по сѡхъ вѡзметѡ кѡрысти бѣзѡ боѡзни. ¹⁹ ѡ ѣще
гѡгѡлющѡ іудѡѡ сѡлѡ, сѡ, іавѣса чѡстѡ нѡѡкаѡ прѡнѡцѡющѡ сѡ горѡи. ²⁰ ѡ вѣдѣ,
ѡкѡ въ бѣгѡ ѡвратѡшасѡ, ѡ зажгѡша полкъ, ѡже сѡтъ со іудою, дѡмъ бо
зрѡимѡи іавѡше бѡвшѡе. ²¹ ѡмѡтрѡщѡи же сѡлѡ оубѡшасѡ сѡлѡ: вѣдѡце же

ѡполчѣніе іѹдно въз по́лн готѡво на бра́нь, бѣжа́ша вси въз зѣмлю ѿнопле́м-
никвѣз. ²² И ѡбрати́са іѹда на кѡрѣсти ѡполчѣніа: ²³ и възà злата мно́гѡ и
сребра, и ѱаки́нда и порфѹры моріа́, и бога́тства вели́ка. ²⁴ И возвраща́ющеса
пѣснь поа́хѹ и благосло́вахѹ бѣа нѣнаго, ѿакѡ бл҃гѡ ѣсть, ѿакѡ въз вѣкѡ
мѣть ѣгѡ. ²⁵ И бысть спїне́ вели́ко іѿлю въз де́нь ѡнѡ. ²⁶ Блїцы же ѡ ѿнопле-
мѣнниквѣз оѹцѣлѣша, прише́дше возвѣсти́ша лѹсїи всѡмъ гд҃и ѡсѡбѣ. ²⁷ Онѡ
же слы́шавѡз оѹныѡ дѹшею и ѡпеча́лса, ѿакѡ не ѿже хотѣше, такѡвѡ бы́ша
іѿлю, и не какѡвѡ заповѣ́да ѣмѹ ца́рь, сице́вѡа бы́шасѡ. ²⁸ И во гра́дѹще
лѣто собра́ лѹсїа мѹжеѡ ѿбра́ннихѡ шестьде́сятѡ тѣсѡщѡ и ко́нниквѣз
па́ть тѣсѡщѡ, да побѣ́тъ іерлї́мѡ. ²⁹ И прїидѡша во іѹдею и ѡполчи́шасѡ
во ве́дѹрѣхѡ, и срѣ́тъ ихѡ іѹда из де́сятїѡ тѣсѡщѡмн мѹжеѡ. ³⁰ И видѣ́
кѡрѣпокѡ, и помолї́са, и рече́: бл҃гѣнѡз є́си, спїсе іѿлеѡз, сокрѹші́вый стре́мленїе
сїльнагѡ рѹко́ю раба́ твоегѡ да́ида, и пре́далѡз є́си по́лкѡ ѿнопле́мныхѡ
воз рѹки іѡнада́на сы́на са́ла и носѡцагѡ о́рѹжіе ѣгѡ: ³¹ заключи́ по́лкѡ
сїе́ рѹко́ю лю́ди твоїхѡ іѿла, и да постыда́тъсѡ ѡ сїлѣ́ и ко́нницѣ́ своѣ́й: ³² да́ждь
нѡмѡ бо́знь и расѣ́й де́рзость сїлы ѿхѡ, и да поколе́блѡтъсѡ со́трѣнїемѡ
своїмѡ: ³³ ннзложи́ ѿхѡ мечѣ́мѡ лю́бѡщихѡ тѣа, и да возхва́лѡтъсѡ тебе́
всї вѣ́дѹщїи нѡма́ твоѡ въз пѣ́снѣхѡ. ³⁴ И соста́виша бра́нь, и падо́ша ѡ
полка́ лѹсїи до па́ти тѣсѡщѡ мѹжеѡ, и падо́ша пре́д нїмн. ³⁵ Видѡ же лѹсїа
своегѡ ѡполчѣ́нїа бы́шее бѣжа́нїе, а іѹднѹ бы́вшѹю де́рзость, и ѿакѡ готѡвн
сѣть нлн́ жити, нлн́ оѹмре́ти хра́брѡ, ѡнде́ во а́нтіохїю и собра́ше чѹжднїхѡ
бо́евѡ: и оѹмно́жнѡз бы́шее ко́ннство, оѹмы́сли па́ки прїити́ на іѹдею. ³⁶ Рече́
же іѹда и бра́тїа ѣгѡ: се, со́трѣнн сѣть вра́зи на́ши, възїдемѡ ннѣ́ ѡчи́стити
сѣ́ла и ѡбновї́ти. ³⁷ И собра́са всѣ́ по́лкѡ и възидѡша на го́рѹ сїѡнѡ: ³⁸ и
видѣ́ша сѣ́бїню ѡпѹстоше́нѹ, и же́ртвенникѡз ѡскверне́нѡз, и вратѡ
сожже́на, и въз
притѡро́рѣхѡ возрасто́ша дре́вїе ѡкн въз дѹбра́вѣ, нлн́ ѡкн во є́днїѣн ѡ
го́рѡ, и
пастофо́рїа разбе́са. ³⁹ И растерза́ша рнзы́ своѡ и пла́каша пла́чемѡ
вели́нѡмѡ, и
возложї́ша пѣ́пелѡ на гла́вѡ своѡ, ⁴⁰ и падо́ша лицѣ́мѡ на зѣмлю, и
вострѹбе́нша трѹбнымѡ зна́менїемѡ, и возопї́ша на нѣѡ. ⁴¹ Тогда́
повелѣ́ іѹда мѹже́мѡ
ра́товати сѹщнхѡ въз кре́градїн, до́ндеже ѡчи́стятѡ сѣ́ла. ⁴² И
нзбра́
сѡщїенникн непорѡ́чны волнѣ́ли за́кона бѣ́їа: ⁴³ и ѡчи́стнша сѣ́ла и ѡвер-
го́ша ка́менїе ѡскверне́нїа въз мѣ́сто нечи́сто: ⁴⁴ и со́вѣтѡвѡша ѡ
же́ртвенницѣ́
всесо́жженїа ѡскверне́нїемѡ, что́ ѣмѹ со́творѡтъ: ⁴⁵ и нападѣ́ нѡмѡ
со́вѣтъ бл҃гѡз

разорити єго, да не когда бѣдетъ ѿмъ въ поношеніе, ꙗко ѡскверниша єго ꙗзыцы. и разориша жертвенникъ, ⁴⁶ и положиша каменіе на горѣ храма на мѣстѣ приличнѣмъ, дондеже прійдетъ прѣрокъ ѡвѣщати ѡ нѣхъ: ⁴⁷ и взѣла каменіе цѣло по законѣ и создаша жертвенникъ нѡвъ по прѣжему.

⁴⁸ И создаша стѣнъ и вѣнъ ꙗже внѣтъ храма, и притворы ѡсвѣтиша, ⁴⁹ и сотвориша соуды стѣнъ нѡвы, и внесеша свѣтільникъ и жертвенникъ всеожженій и дѣмїамъ и трапѣзѣ во храмъ, ⁵⁰ и кадїа на жертвенницѣ, и возжгоша свѣтільники, ꙗже на подвѣщницѣ, и свѣтѣхъ во храмѣ, ⁵¹ и положиша на трапѣзѣ хлѣбы и прострѡша катапетѡмы, и скончаша вѣнъ дѣлѡ, ꙗже творѣхъ.

⁵² И сѣлѡ рѡнѡ восташа въ пѡтый и двадѣцѣтый дѣнь мѣа двѡдѣцѣтъ: сѣй мѣъ хслѣвъ, стѡ четвѣредѣцѣтъ ѡмѡгѡ лѣта. ⁵³ И принесѡша жертвѣ по законѣ на ѡлтарѣ всеожженій нѡвый, єгоже сотвориша: ⁵⁴ по времени и по днѣ, вѡнъже ѡскверниша єго ꙗзыцы, во ѡнъ ѡбновиша въ пѣснѣхъ и глѣсѣхъ и кїнѣрѣхъ и въ кѡмвѡлѣхъ. ⁵⁵ И падѡша всѣ людіе на лицѣ своѡ и поклонїшасѡ, и благоговѣша на нѡѡ блгопоспѣшївшаго ѿмъ: ⁵⁶ и сотвориша ѡбновленіе ѡлтарѡ днїй ѡемъ, и принесѡша всеожженїѡ съ веселїемъ, и пожрѡша жертвѣ спасенїѡ и хваленїѡ, ⁵⁷ и ѡукрашїша сѡщїе предѣ лицѣмъ храма вѣнцы златїми и цнѣтѡми, и ѡновиша врата и пастѡфѡрїѡ, и поставїша двѣри.

⁵⁸ И бѣсть веселїе въ людѣхъ велико сѣлѡ, и ѡвращѣно бѣсть поношеніе ꙗзыкѡвъ. ⁵⁹ И ѡстаѡвн іѡда и братїѡ єгѡ и всѣ собѡръ иїлѣвъ, да празндѡютсѡ днїе ѡбновленїѡ ѡлтарѡ во времена своѡ на всѡко лѣто днїй ѡемъ, ѡ двадѣцѣтъ пѡтѣгѡ днѣ мѣа хслѣвъ съ веселїемъ и радѡстїю. ⁶⁰ И создаша во время ѡно гѡрѣ сїѡнъ, ѡкрестѣ стѣны высѡкїѡ и пѣрги крѣпки, да не когда прїшѣдше ꙗзыцы поперѣтѣ ѡ, ꙗкоже прѣжде сотвориша.

⁶¹ И послдн тѣ вѡсѣвъ хранїтн ю, и ѡтвердїша ю хранїтн вѣдѣсѣхъ, єже ѿмѣтн людемъ въ твердыню прочнѣхъ лицѡ іѡдѣмѣн.



Глава 5.

И бысть егда оубышаша языцы ѿкрестъ, ѿкъ создаша олтарь и ѿновиса стѣина ѿкоже прѣжде, и разгнѣвашася сѣлѡ: ² и совѣщашася погубити родъ іакѡвль, иже бѣхѹ посредѣ ихъ, и начаша оубивати въ людехъ и истреблати. ³ И ратоваше іуда на сыны исауовы во іудмен, ѿже во азраватинѣ, понѣже ѿбсѣдѹхѹ ина: и порази ихъ ѿзвою великою, и оутѣсни ихъ, и взѡ корысти ихъ. ⁴ И поманѹ слово сыновъ великихъ, иже бѣхѹ людемъ въ сѣть и въ соблзнь, во еже ловити имъ на пѹтѣхъ. ⁵ И затворишася ѡ негѡ въ пѹргѣхъ, и настѹпи на нихъ, и прокла ихъ, и зажже пѹргь ихъ огнемъ, со всѣми ѿже въ нихъ бѣхѹ. ⁶ И проиде на сыны аммон, и ѡбрѣте рѣкѹ крѣпкѹ и люди многь, и тимодѣа вождѡ ихъ. ⁷ И состави на нихъ брань многь, и сотрени сѣть предѣ лицемъ егѡ, и повѣ ихъ, ⁸ и взѡ іазира и дщери егѡ, и возвратиса во іудею. ⁹ И собрѡшася языцы иже въ галадитѣхъ противѣ ильтаномъ ищымъ въ предѣлѣхъ ихъ, да ижеиотъ ихъ. и побѣгоша въ дадемѹ твердыню. ¹⁰ И послаша писаніе ко іудѣ и братѣи егѡ, рекѹще: собрѡшася на ны языцы, иже ѿкрестъ насъ, ижеити насъ, ¹¹ и готѡватсѡ прѣити и взѡити твердыню, въ нюже вѣбгохомъ, и тимодѣи есѣть боевѡда силъ ихъ: ¹² ннѣ оубо пришѣдъ ижеави насъ ѡ рѣкѣ ихъ, ѿкъ падѣ множество ѡ насъ: ¹³ и всѣ братѣа наша ищѣи въ мѣстѣхъ тѣвинныхъ оубѣени сѣть, и плѣниша женъ ихъ и чадъ ихъ и имѣнѣа ихъ, и погубиша тамъ ѿкъ тысащѹ мѹжѣи. ¹⁴ И ещѣ писанѣа чѣахѹсѡ, и сѣ, иніи вѣстницы прѣидѡша ѡ галиѣн въ раздрѡныхъ рѣзахъ, возвѣщѡюще по словесемъ симъ, рекѹще: ¹⁵ собрѡшася на насъ ѡ птолемаиды и тѹра, и іидѡна и всѣа галиѣн иноплеменникъ, еже икоренити насъ. ¹⁶ Егда же оубышаша іуда и людѣе слова сѣа, собрѡсѡ соборъ великъ оубовѣтовати, чѣо сотворѡтъ братѣамъ своимъ ищымъ въ скорѣи и воисемымъ ѡ нихъ. ¹⁷ И рече іуда симѡнѹ и братѹ своимъ: ижеберѣ себѣ мѹжы и иди, и ижеави братѣю твою ищѹю въ галиѣн: ѡзъ же и

брътъ мѡн ѡнадѣнъ пѡндемъ въ галаадѣтъ. ¹⁸ И ѡстаѣн ѡснфа сына захарїнна и азарїю боевѡды людемъ съ прочимн вѡнны во іудѣн на хранѣнїе, ¹⁹ и заповѣда ѡмъ, глагола: прилѣжнѣте людемъ снмъ и не сотворнѣте брѣни на ѡзыки, дѡндеже мы возвратнмса. ²⁰ И ѡдѣлнша снмвѡмъ мѡжѣн трн тнсащцы, да ѡдетъ въ галїлею, іудѣ же ѡсемь тнсащцы мѡжѣн въ галаадѣтъ. ²¹ И ѡде снмвн въ галїлею и сотаѣн брѣни мнѡгн на ѡзыки, и сотрѡшася ѡзыцы ѡ лица ѣгѡ, ²² и погна вѣсѣдъ ѡхъ даже до брътъ птолемаїды: и падѡша ѡ ѡзыкъ ѡкв трн тнсащцы мѡжѣн, и взѡ корыстн ѡхъ, ²³ и полѣтъ ѡщнхъ въ галїлен и во арваттнстѣхъ съ женѡмн и чѡды, и всѡ ѣлнка бѡхъ ѡмъ, и прнведѣ во іудѣю съ веселїемъ вѣлнмъ. ²⁴ И іуда маккавѣн и ѡнадѣнъ брътъ ѣгѡ пренѡша іорданъ, и ѡдѡша пѡтъ трїѣхъ днн въ пѡстннн, ²⁵ и рѣтѡша наватѣсѡвъ, и прїѡша ѡхъ мнрнв, и повѣдѡша ѡмъ всѡ, ѡже сѡчншася брътн ѡхъ въ галаадѣтъ, ²⁶ и ѡкв мнѡзн ѡ ннхъ заключѣнн сѡтъ въ вѡсѡрѣ и вѡсѡрѡ, во ѡлемнстѣхъ, хасфѡрѣ, макѣдѣ и карнаїнѣ: сн всн градн твѣрдн и велнцы: ²⁷ и въ прочнхъ градѣхъ галаадѣды сѡтъ затворѣнн, и во ѡтрїе стрѡлтѣ ѡполчнтнса на твѣрднн и ѡтн и ѡзѣтн всѣхъ снхъ во ѣдннъ дѣнь. ²⁸ И возвратнса іуда и вѡн ѣгѡ въ пѡтъ въ пѡстннн въ вѡсѡрѡ вnezѡпѡд: и взѡ градъ, и ѡвѣн всѡкк мѡжѣкк полъ ѡстѣн мѣчѡ, и взѡ всѡ корыстн ѡхъ, и сожжѣ ѣгѡ ѡгнѣмъ: ²⁹ и вѡстѡ ѡтѡдѡ нѡщнн и ѡде даже до твѣрднн. ³⁰ И вѣстѣ прѣдъ зарѣю, и вѡзвнгоша ѡчн свѡн, и сѣ, людїе мнѡзн, ѡмже не вѣ чнслѡ, несѡще лѣстѣнцы и мнхѡны взѡтн твѣрдннн, и рѡтѡвахъ ѡхъ. ³¹ И вѣдѣ іуда, ѡкв начѡса брѣнн, и вѡплъ града взѡде даже до небесѣ трѣбѡмн и гласомъ вѣлнмъ, ³² и рѣчѣ мѡжѣмъ снлы: вїйтѣса днѣсь за брътнн вѡшѡ. ³³ И ѡзѡде тремѡ начѡлы созадн ѡхъ: и вѡстрѣбнша трѣбѡмн и вѡзопнша въ молнѣтѣ. ³⁴ И познѡ полкк тнмѡдѡвѡвъ, ѡкв маккавѣн ѣстѣ, и ѡвѣжѡ ѡ лица ѣгѡ, и повѣн ѡхъ ѡзѡвоу вѣлїею, и падѡша ѡ ннхъ въ дѣнь ѡнъ ѡкв ѡсемь тнсащцы мѡжѣн. ³⁵ И ѡбратнса (іуда) въ масфѡд и повѡевѡ ѡ и взѡ ѡ, и ѡвѣн всѣхъ мѡжѣкк полъ ѣдѡ и взѡ корыстн ѣдѡ, и сожжѣ ѡ ѡгнѣмъ: ³⁶ ѡтѡдѡ пѡнде и взѡ хасфѡрѡ, макѣдъ и вѡсѡрѡ и прочнѡ градъ галаадѣды. ³⁷ И по снхъ словѣстѣхъ собрѡ тнмѡдѣн полкк ѡнъ и ѡполчнса къ лицѡ рафѡна ѡвѡ ѡнѡ странѡ потѡка. ³⁸ И послѡ іуда соглѡдѡтн полкк. и вѡзвѣстнша ѣмѡ глѡгѡлюще: сѡбрѡнн сѡтъ къ немѡ всн ѡзыцы, ѡмже ѡкрѣстѡ насъ, снла вѣлнѡ сѣлѡ: ³⁹ и ѡрѡвлѡнъ наѡша въ пѡмѡщѣ сѣбѣ, и ѡполчѡтѣса ѡвѡ ѡнѡ странѡ

потóка, готóвн прїнтї на тѧ на брѧнь. и ѡде іѡда во срѣтенїе ѡхъ. ⁴⁰ И рече тїмодѣй начальникомъ бóсвз своіхъ: ѣгда прїблїжїтея іѡда и полкъ ѣгò къ потóкѸ воднóмѸ, ѡще прїидетъ къ намъ прѣжде, не мóжемъ постóати протївѸ ѣгò, ѡкѡ могїи возмóжетъ протївѸ насъ: ⁴¹ ѡще же оустрашїтея и ѡполчїтея ѡбѣ о́нѸ странѸ рѣкн, прѣїдемъ къ немѸ и возмóжемъ протївѸ ѣгò. ⁴² Ёгда же прїблїжїтея іѡда къ потóкѸ воднóмѸ, постѧви книжнїкн людіи при потóцѣ и повелѣ ѡмъ глагóла: не ѡставлѧйте всѧкаго челоуѣка ѡстаїтеся въ полцѣ, но да градѸтъ вси на брѧнь. ⁴³ И прѣїде на нїхъ прѣжде, и вси людіе вѣлѣдъ ѣгò. и сотрѣни сѣтъ вси ѡзѡбыцы прѣд лицѣмъ ѣгò, и повергóша о́рѡжїѧ своѧ, и бѣжѡша въ кѧпнице, ѣже къ карнаїнѣ. ⁴⁴ И взѡша градъ, и кѧпнице сожгóша о́гнемъ со всѣмн, ѡже въ нѣмъ: и побѣжденъ бытъ карнаїнъ и не возмóже ктómѸ стѧти протївѸ лица іѡдннѸ. ⁴⁵ И собрѧ іѡда вѣхъ иїльтанъ, ѡже вѣхъ въ галаадїтѣ, ѡ мѧла дѧже до велїка, и жєны ѡхъ и чѧда ѡхъ и ѡмѣнїѧ, полкъ велїкъ сѣлò, прїнтї въ зѣмлю іѡдннѸ. ⁴⁶ И прїндóша дѧже до ѣфрòна, и сѣй градъ велїи на вхóдѣ твѣрдъ сѣлò: и не бѣ о́клонїтеся ѡ негò на дѣсно илѧ шѡе, но тóкмѡ сквозѣ ѣгò пронтї. ⁴⁷ И заключїшасѧ, ѡже бѡхъ въ градѣ, и заградїша вратѧ кѧменїемъ. и посла къ нїмъ іѡда со словесы мїрнымн, глагóла: ⁴⁸ прѣїдемъ по землѧ вѡшей, ѣже ѡнтї въ зѣмлю нѡшѸ, и нїктоже вѡсъ и́зѡбѣдїтъ, тóкмѡ ногѧмн прѣїдемъ. и не восхотѣша ѡверѣти ѣмѸ. ⁴⁹ И повелѣ іѡда проповѣдати въ полцѣ ѡполчїтеся коемѡждо, въ нѣмже ктò ѣсть мѣстѣ. ⁵⁰ И ѡполчїшасѧ мѡжїе сїлы и рѧтовѡша градъ тóй всѣй дѣнь и всю нóчь. и предадѣсѧ градъ въ рѣкн ѣгò. ⁵¹ И повѧ всѧкъ мѡжєєкъ полъ оустѣи мечѧ и ѡкоренѧ ѣгò, и взѧ корѣїти ѣгò и прѣїде сквозѣ градъ по оубїєнымъ. ⁵² И прѣндóша іорданъ въ поле велїкое протївѸ лицѸ вѣдѣѧ. ⁵³ И бѣ іѡда собрѧлѧ дальнѣїшнхъ и оубѣщѧвше людіи по всемѸ пѣтн, дóндеже прїидѸтъ въ зѣмлю іѡдннѸ. ⁵⁴ И взыдóша на гóрдѣ сїонъ съ весѣлїемъ и радостїю и прїнесóша всеоужжѣнїѧ, ѡкѡ не падѣ ѡ нїхъ ни ѣдїнъ, дóндеже возвратїшасѧ въ мїрѣ. ⁵⁵ И во днї, въ нѡже бытъ іѡда и іѡнадѧнъ въ галаадѣ, и сїмѡнъ братъ ѣгò въ галїлѣн протївѸ лицѸ птолемѧїды, ⁵⁶ слышѧ іѡсѣфъ захѧрїїнъ сынъ и ѡзѧрїѧ, начальнїцы сїлы, ѡ вѣщєхъ благоудѣѧннхъ и ѡ брѧнєхъ, ѡже сотворїша, ⁵⁷ и рѣша: сотворїмъ и мы себѣ ѡмѧ и пóїдемъ рѧтовѧти на ѡзѡбкн, ѡже ѡкрєєтъ насъ. ⁵⁸ И возвѣстїшѧ сѣцымъ ѡ сїлы ѡже съ нїмн и и́дóша на іамнїю. ⁵⁹ И и́зыде гóргїѧ и́зѧ

града и мѡжѣе ѣгѡ во срѣтенїе ѡмъ на брань. ⁶⁰ И побѣжденъ бысть ѡсѣнфъ и азарїа, и гнѡни быша даже до предѣлѡв ѡднннхъ: и падѡша въ дѣнь ѡнъ ѡ людїи ѡлевыхъ ѡкѡ двѣ тыщцы мѡжѣи. и бысть ѡзва велика въ людехъ ѡлевыхъ, ⁶¹ понеже не послѡшаша ѡды и братїи ѣгѡ, мнѡщеса хрѡбри быти: ⁶² тїи же не бѡхѡ ѡ сѣмене мѡжѣи ѡнѣхъ, ѡмнѡже дадѣса спасенїе ѡлю рѡкѡю ѡхъ. ⁶³ И мѡжъ ѡда и братїа ѣгѡ прослѡвишаса сѣлѡ предъ всѣмъ ѡлемъ и ѡзбїкн всѣмн, ѡдѣже слѡшашеса ѡмѡ ѡхъ. ⁶⁴ И совокѡпншаса къ нѡмъ благо глагѡлющїи. ⁶⁵ И ѡзбїде ѡда и братїа ѣгѡ, и рѡтовахѡ сынѡвъ ѡелнхъ въ землѡ ѡже къ ѡгѡ, и поразнѡ хеврѡна и дщѣри ѣгѡ, и разорнѡ твердыни ѣгѡ, и столпы ѣгѡ пожже ѡкрестъ. ⁶⁶ И воздвїжеса ѡтн въ землѡ ѡноплемѣнннкѡвъ и прохѡждѡше самарїю. ⁶⁷ Въ дѣнь ѡнъ падѡша свѡщеннцы на бранн, хотѡщїи хрѡбрѣе быти, внѡгдѡ ѡзбїти ѡмъ на брань безъ совѣта (ѣгѡ). ⁶⁸ И ѡклонїса ѡда во ѡзѡтъ въ землѡ ѡноплемѣнннкѡвъ, и разорнѡ клпнца ѡхъ, и ѡзваднѡ богѡвъ ѡхъ сожже ѡгнѣмъ, и взѡ кърыстн ѡ градѡвъ, и возвратнѡса въ землѡ ѡдннѡ.



Глава 6.

И царь антїохъ прохождаше вышнїа страны и слыша, ѣкѡ есть елѣмїеъ въ перїидѣ градъ славенъ богатствомъ, серебромъ и златомъ, ² и храмъ въ немъ богатъ сѣлѡ, и тѣ запѡны златы, и брѡнѣ и ордѣжїа, ѣже ѡстаѡи тѣ александръ сынъ фїліпповъ, царь македонскїй, ѣже царствова пѣрвыи во еллінѣхъ. ³ И прїиде и иискаше взѣти градъ и плѣнїти егѡ, и не возможе, ѣкѡ познаша слово ещымъ во градѣ. ⁴ И восташа протївѣ емѣ на брань, и побѣже ѡтѣдѣ, и ѣде со икорѣю вѣлїею, и возвратїеа въ вавѣлонъ. ⁵ И прїиде возвѣщааи емѣ нѣкто въ перїидѣ, ѣкѡ ѡбѣгѡша полцы ходївшїи во їудею. ⁶ И ходї лѣїа съ силою крѣпкою въ пѣрвыхъ, и прогнѣвъ бїесть ѡ лица ѣхъ, и возмогѡша ордѣжїамн и силамн и корыстьмн многымн, ѣже взѣа ѡ полкѡвъ, ѣже и зѣнїа. ⁷ И разорїша мѣрзость, ѣже созда на олтарїи во іерлїмѣ, и стѣнїю, ѣкоже прѣжде ѡкрѣжїша стѣнамн высокымн, и ведѣрѣ градъ егѡ. ⁸ И бїесть ѣкѡ оуслыша царь словеса сїа, оустрашїеа и смѣтїеа сѣлѡ: и падѣ на лѡже и впадѣ въ недѣгъ ѡ печѣлн, понѣже не свѣстѣа емѣ, ѣкоже помышлѣше. ⁹ И бѣ тѣ днїи многн, понѣже ѡбновїеа на немъ печѣль велика, и мнѣше, ѣкѡ оумретъ. ¹⁰ И созда всѣ дрдѣи своѣ и рече ѣмъ: ѡнде сѡнъ ѡ оцїю моѣю, и испадѡхъ сѣрдцемъ ѡ печѣлн, ¹¹ и рѣхъ въ сѣрды моѣмъ: до колїкїа икорѣи доидѡхъ и волнѣ вѣлїа, въ неѣже нѣѣ емѣ; ѣкѡ блѣгъ и любїмъ бѣхъ во влѣстїи моѣй: ¹² нѣѣ же помнїаю сїа, ѣже сотворїхъ во іерлїмѣ, и взѣхъ всѣ соуды златы и серебряны въ немъ, и послахъ и зѣти ѡбѣтѣющихъ во їудею вѡтцѣ: ¹³ познахъ оубѡ, ѣкѡ сїхъ радн ѡбѣтѡша мѣ сїа: и се, гнѣнѣ икорѣю вѣлїею въ землїи чуждѣй. ¹⁴ И призѣа фїліппа едїнаго ѡ дрдѣвъ своїхъ, и постаѡи егѡ надъ всѣмъ царствомъ своїмъ, ¹⁵ и дадѣ емѣ дїадїмѣ и рїзѣ своѣ и пѣрстень, ѣже водїти антїоха сына егѡ и воспитѣти егѡ ѣже царствовати. ¹⁶ И оумре тѣмъ антїохъ царь въ лѣтѡ стѡ четвѣредесѣть девѣтѡе. ¹⁷ И позна лѣїа, ѣкѡ оумре царь. и постаѡи царство-

вати антїоха сына єгѡ вмѣстѡ єгѡ, єгѡже воспитà юношѸ, и нарече ѿма
ємѸ євпаторѸ. ¹⁸ И сѸщїи во краєградїи заключїиша ѿнла ѡкрестѸ сѸбїхѸ и
нїкаѸѸ ѿмѸ слла всегда и оутвержденїе ѿзыкомѸ. ¹⁹ И оумысли іѸда нзгнати
ѿхѸ: и созвà вєѡ людїи, да ѡбертоатѸ ѿхѸ. ²⁰ И собрãшасѡ вкѸпѣ и ѡберѡдоша
ѿхѸ вѸ лѣто стѡ пãтьдєсãтѡе, и сотвори на нїхѸ стрѣлостѡтѣльницѸ и
мнѸлны. ²¹ И нзыдоша ѡ нїхѸ нз̄ заключєнїа, и прилѣпїшасѡ тѣмѸ нѣцыи
нечестївїи ѡ ѿнла, ²² и ндоша ко царю и рѣша: доколѣ не сотвориши сѸдà и
ѡмстїиши брãтїю нãшѸ; ²³ мы благоволимѸ слѸжїти отцѸ твоемѸ и ходїти
вѸ зãповѣдєхѸ єгѡ и послѣдовати повелѣнїємѸ єгѡ: ²⁴ и ѡблежєни сѸть во
краєградїи сынове людїи нãшнѸ, сєгѡ рãдїи и ѡчѸждãютсѡ ѡ нãсѸ: и єлїцы
ѡберѣтãхѸсѡ ѡ нãсѸ, погѸблãхѸсѡ, и наслѣдїа нãша рєхнїцãсѡ бãхѸ: ²⁵ и не
на нãсѸ тѡкмѡ прострѡша рѸкѸ, но и на вєѡ предѣлы нãша: ²⁶ и сє, ѡполчї-
шасѡ днєсѸ на краєградїе во ієрлїмѣ, єже взãти єгѡ и сѸбїню, и вєдєсѸрѸ
оутвердїиша: ²⁷ и ѿще не предварїиши ѿхѸ скорѣе, бѡльшã сїхѸ сотворãтѸ, и не
возможєши оудержãти ѿхѸ. ²⁸ И прогнѣвасѡ царь, єгдà оуєлышã, и собрã вєѡ
дрѸги своѡ и начãльнїки сїлы своєѡ и ѿже наđ кѡннїки: ²⁹ и ѡ царєтѸвѸ
ннбїхѸ и ѡ острѡвѡвѸ морєкнѸхѸ прїндѡша кѸ немѸ сїлы наємнїцы:
³⁰ и бѸсть чїслѡ сїлѸ єгѡ стѡ тѸсãщїхѸ пѣшцѣвѸ и двãдєсãть тѸсãщїхѸ кѡн-
нїкѡвѸ, и слонѡвѸ трїдєсãть двà вѣдãщнѸхѸ брãнь. ³¹ И прїндѡша сквѡзѣ
їдѸмєю и ѡполчїшасѡ вѸ вєдєсѸрѣ, и рãтѡвãхѸ днї мнѡгїи и сотвориша мнѸл-
ны: и нзыдоша и пожрѡша ѿхѸ огнємѸ и бїшасѡ мѸжєстѸвєннѣ. ³² И ѡндє
їѸдà ѡ краєградїа и ѡполчїсѡ вѸ вєдєсãхїрїи прѡтнѸвѸ полкà царєвã. ³³ И вѡстã
царь сѣлѡ рãнѡ и воздѸвїже ѡполчєнїе во оустрємлєнїи єгѡ по пѸтнї
вєдєсãхїрїи: и оустрѡншасѡ сїлы на брãнь, и вѡстрѸбїиша трѸбãми, ³⁴ и слонѡмѸ
показãша крѡвь грѡзѡвѸ и ģгѡды, єже повєтрїтнїи ѿхѸ на брãнь: ³⁵ и разлѸ-
чїиша свѣрєї на полкнїи и прїстãвнїи коємѸждѡ слонѸ тѸсãщїхѸ мѸжєї ѡблє-
чєннѸхѸ вѸ брѡнã жєлѣзѡмѸ соплетѣны, и шлємы мѣдãни на глѡвãхѸ ѿхѸ,
и пãть сѡтѸ кѡннїкѡвѸ вчнєннѸхѸ коємѸждѡ свѣрю нзєрãннѸхѸ. ³⁶ Сїã
бѣшã прєждє врємєнє, ндѣжє ѿще бѣ свѣрь: и ндѣжє ѿще ндãшє, ндãхѸ
вкѸпѣ и не ѡстѸпãхѸ ѡ нєгѡ. ³⁷ И пѸрги дрєвãни на нїхѸ крѣпцы зãщнїцїю-
щїи на кѡемѸждѡ свѣрїи, прєпѡдãсани на нємѸ мнѸлãми, и на кѡемѸждѡ мѸжєї
сїлы трїдєсãть двà воюющнѸхѸ на нїхѸ, и ндїанннѸхѸ оупрãвнїтєлѸ єгѡ.
³⁸ И прѡчыã кѡннїки сїѡдѸ и сїѡдѸ постãвнїи на двѣ чãстнї полкà, побѸждãюще

и заграждающе въ дѣбрехъ. ³⁹ Егда же возйа солнце на циты златыа и мѣданыа, ѡбѣаша горы ѡ нхъ и ѡблесташа ѣкѡ лампѣды ѡгненныа. ⁴⁰ И ѡбдчѣса часть нѣкаа ѡ полка царѣва на горы вышкн, и нѣцын на ннжшаа, и ндѣхъ крѣпцѣ и чнннѡ. ⁴¹ И поколебашася вѣн слышавшн гласъ множества нхъ, и пдтъшѣствѣа многнхъ, и сраженїа ѡрѣжїи: бѣ бо ѡполченїе велико стѣлѡ и крѣпко. ⁴² И прнелнжнса їда и полкы ѣгѡ на брань, и падѡша ѡ полка царѣва шѣсть стѣтъ мѡжѣй. ⁴³ И оубѣдѣ ѣлезаръ сынъ сабарань ѣдинаго ѡ свѣрѣй ѡблечѣна въ броню царскѡ, и бѡше выше прочїихъ свѣрѣй, и возмнѣса ѣмѡ, ѣкѡ на нѣмъ ѣсть царь: ⁴⁴ и владѣса самъ ѣже нзѣавннн людн своѡ и сотворннн себѣ нма вѣчное, ⁴⁵ и тече къ немѡ съ дерзостїю въ среднѡ полка, и побнвалше ѡдеснѡю и ѡшнѡю, и раздѣлѡхъса ѡ негѡ сѡдѡ и сѡдѡ: ⁴⁶ и внѣде подѡ слонѡ, и подложнса ѣмѡ, и оубѣн ѣгѡ, и падѣ на зѣмлю верхѡ ѣгѡ, и оумре тѡ. ⁴⁷ И вндѣша силѡ царства и оустремленїе вѡсѣвъ, и оуклонншася ѡ нхъ. ⁴⁸ Сщнн же ѡ полка царѣва възидѡша протнѣвѡ нхъ на їерлїмъ: и ѡполчнса царь на їдѣю и на гѡрд сїѡнъ. ⁴⁹ И сотворн мнръ съ сщннн въ ведѣсѡрѣхъ: и нзыдѡша нзѡ града, ѣкѡ не бѣ нмъ тамѡ пнщн, ѣже затворнннса въ нѣмъ, понѣже сѡбевѡта бѡше землн. ⁵⁰ И взѡ царь ведѣсѡрѡ и поставн тѡ стрѡжѡ храннннн ю. ⁵¹ И ѡполчнса на мѣсто стѣнн днн мнѡгн, и поставн тѡ стрѣлоостоѡтѣльннцы и мнхѡны, и ѡгнемѣтннцы и каменѡмѣтннцы и скорпїѡны, ѣже вы метѡтн стрѣлы и прѡцы. ⁵² Сотворнша же и тнн мнхѡны протнѣвѡ мнхѡнъ нхъ, и брѡшася днн мнѡгн. ⁵³ Пнща же не бѡше во градѣ, занѣже седмѡе лѣто бѣ, и нзѣѣжавшн во їдѣю ѡ їзѡнкъ поадѡша ѡстѡнокъ сокровѣнїа. ⁵⁴ И ѡстѡшася во свѡтнлнщн мѡжѣй малѡ, ѣкѡ ѡбѡтѡ нхъ глѡдъ, и рѡточѣнн бнша кннждѡ въ мѣсто своѡ. ⁵⁵ И слышѡ лѡсїа, ѣкѡ фїлїппъ, ѣгѡже поставн царь антїѡхъ, ѣще жнвъ сынъ, да воспн- тѡетѡ антїѡха сына ѣгѡ, во ѣже царствѡватн ѣмѡ, ⁵⁶ возвратнса ѡ персїды и мндн, и вѡн царствнн ходнвшн съ нмъ, и ѣкѡ нщетѡ прїѡтн вѣцы: ⁵⁷ и потщѡса понтн ѡ краеградїа и глаголѡтн ко царю и воевѡдамъ снлы и къ мѡжѣмъ: ѡскѡдѣвалемъ на всѡкъ дѣнь, и пнща намъ мѡла (ѣсть), и мѣсто, ѣже ѡбѡстоимъ, оутверждѣно, и надлежнѡтѡ намъ (стрѡннн) ѣже ѡ царствѣ: ⁵⁸ ннѣ оубѡ даднмъ десннцѡ чѡловѣкѡмъ тѣмъ и сотворнмъ съ нннн мнръ и со всѣмн людѡмн нхъ, ⁵⁹ и оустѡвнмъ нмъ, да ходѡтѡ въ законѣхъ свонхъ, ѣкоже прѣжде: радн бо законѡвъ свонхъ, ѣже разрѡшнхѡмъ, прогнѣвашася и

сотвориша всѧ еїѧ. ⁶⁰ И оугодно бысть слово предъ царемъ и начальники, и посла къ нимъ мѣръ сотворити. и прїѧша. ⁶¹ И клѧтъ имъ царь и начальницы: ѡ сѧхъ нзыдоша нзъ твердыни. ⁶² И видѣ царь въ горѣ еїѡнъ и видѣ твердыню мѣста: и ѡвѣржеа клѧтвы, ѣюже клѧтъ, и повелѣ разорити стѣнѧ ѡкрестъ. ⁶³ И ѡидѣ тцѧтельнѡ и возвратиа во антїохїю, и ѡверѣте Фїліппа господствующа на градомъ, и воевѧ нѧнь, и взѧ градъ нждею.



Глава 7.

Ѣта стò пѡтьдесѡтъ пѣрваго, нзыде димитрій селевкїевъ сынъ ѿ рѣма, и
взыде съ малыми людми во градъ приморскїи, и воцарїса тамъ. ² И бысть,
егда вхождаше въ домъ царства отъца своихъ, ѣша силы антїоха и лѣію
привестн ихъ къ немѹ. ³ И оубѣдана бысть емѹ вещь, и рече: не покажіте мнѣ
лицъ ихъ. ⁴ И оубиша ихъ боини, и сѣде димитрій на престолѣ царства своего.
⁵ И прїидоша къ немѹ вси мѹжїе беззаконнии и нечестїивїи ѿ іудѡ, и алкімъ
предвождаше ихъ, хотѣи жрѣчествовати: ⁶ и ѡклеветаша людїи предъ царемъ,
глаголюще: погуби іуда и братїа егѡ всѣхъ дрѹгѡвъ твоихъ и насъ расточи ѿ
земли нашеѡ: ⁷ нѣѣ оубо послн мѹжа, емѹже вѣршиши, да ѣдетъ и вїднтъ
нстрелѣнїѡ всѡ, ѣже сотвори намъ и странѣ царствїей, и да мѹчнтъ ихъ и
всѣхъ помогающихъ имъ. ⁸ И нзбрѡ царь вакхїда дрѹга царска, ѣже господство-
ваше ѡбѣ онѹ странѹ рѣкн, и великаго въ царствѣ и вѣрна царевн, ⁹ и посла
егѡ и алкіма нечестїиваго, и оустѡвн емѹ жрѣчество, и повелѣ емѹ сотвори-
ти ѡмщѣнїе въ сынѣхъ іудевыхъ. ¹⁰ И ѡидоша и прїидоша съ силою велїею въ
землю іудннѹ: и посла вѣстники ко іудѣ и братїи егѡ словесы мїрными съ
лѣстїю. ¹¹ И не вѣдѣша словесемъ ихъ: вѣдѣша бо, ѣкѡ прїидоша съ силою
велїею. ¹² И собрѡшасѡ ко алкімѹ и вакхїдѹ собрѡнїѡ книжники нзыскати прѡ-
вѣданаѡ. ¹³ И пѣрвїи асїдѣсѣ вѣхѹ въ сынѣхъ іудевыхъ, и некахѹ ѿ нихъ мїра.
¹⁴ Рекѡша бо: человекъ жрѣцъ ѿ сѣмене аарѡна прїиде въ силахъ и не
нзѡвѣднтъ насъ. ¹⁵ И глагола съ нимн словеса мїрна и клѡтсѡ имъ, глагола:
не воздѡмъ вамъ зла, ниже дрѹгомъ вашимъ. и вѣрѡваша емѹ. ¹⁶ И понма
ѿ нихъ шестъдесѡтъ мѹжїей и оубн ихъ во єдинъ дѣнь по словесѣхъ, ѣкоже
писано єсть: ¹⁷ плѡти прѣпныхъ твоихъ и кровн ихъ проліѡша ѡкрестъ
їерлїма, и не бѣ погребѡнн ихъ. ¹⁸ И нападе стрѡхъ ихъ и трѣпетъ на всѡ людн,
ѣкѡ рекѡша: нѣсть въ нихъ истинны и сѡдѡ: прѣстѹпнїша бо оустѡвлѣнїе и
клѡтвѹ, єюже клѡшасѡ. ¹⁹ И воздвїжсѡ вакхїдъ ѿ іерлїма и ѡполчїсѡ въ

внзѣдѣ, и посла и ѣтъ многихъ ѡстѣпнѣшихъ ѡ негѡ мѡжеи и нѣкѣихъ ѡ людѣи, и закла ихъ, (и) въ клѡдѣзь великъ (вѣрже): ²⁰ и врѣчѣи странѣ алкімѣ и ѡстаѣнѣ сілѣ въ по́моць ѣмѣ: и ѡнде вакхіадъ ко царю. ²¹ И подви́зашеа алкімъ ѡ архіерействѣ. ²² И собра́шаа къ немѣ всѣи возмѣщajúщїи люди своѣ, и ѡдержаша зѣмлю іудннѣ, и сотвори́ша ѣзевѣ великѣ во іѣлн. ²³ И вѣдѣ іуда всѣа слаа, ѣже сотвори́ алкімъ, и ѣже съ нимъ бѣхѣ, сынѡмъ іѣлѣвымъ пѣче ѣзѣкѡвѣ. ²⁴ И ѣзыде во всѣа предѣлы іудѣнскїа по ѡкрестѣ и сотвори́ ѡмщѣнїе на мѡжеихъ ѡторгшихъа, и престѣаа ходїти во странѣ. ²⁵ Ёгда же оубѣдѣ алкімъ, ѣкѡ оубрѣпнѣа іуда и ѣже съ нимъ, и позна, ѣкѡ не мѡжетѣ протнѡстоѡти ѣмъ, и возвратнѣа ко царю и ѡклеветѣа ихъ лѣкѡвнѣ. ²⁶ И посла царь нїканѡра, єдїнаго ѡ начѣльнїкѣ своїхъ слабныхъ, и ненавїдѣщаго и враждѡющаго на іѣла, и повелѣ ѣмѣ ѣзѣити люди. ²⁷ И прїиде нїканѡръ во іерлїмъ съ сілю великою и посла ко іудѣ и братїи єгѡ съ лѣстїю словесы мїрными, глагола: ²⁸ да не бѣдетѣ брань междѣ мною и вѣми: прїидѣ съ мѡжи малыми, да вѣждѣ лицѣ вѣша съ мїромъ. ²⁹ И прїиде ко іудѣ, и поздравлѣхѣ дрѣгъ дрѣга мїрнѡ: и вѡннї оубготѡвани бѣхѣ вѡсхїтити іудѣ. ³⁰ И познаѣа слово іудѣ, ѣкѡ съ лѣстїю прїиде къ немѣ: и оубстрашнѣа ѡ негѡ и не вѡсхотѣ кѡмѣ вѣдѣти лицѣ єгѡ. ³¹ И позна нїканѡръ, ѣкѡ ѡкрыѣа совѣтѣ єгѡ, и ѣзыде во срѣтенїе іудѣ бранїю блїз харфарѣарѣама. ³² И падѡша ѡ сѡщнхъ при нїканѡрѣ ѣкѡ пѡтѣ тѣлѡщѣ мѡжеи, и бѣжаша во градъ давідовъ. ³³ И по словесѣхъ сіхъ взыде нїканѡръ на гѡрдѣ сіѡнѣ: и ѣзыдѡша ѡ іерѣѣвѣ ѡ стѣхъ и ѡ старѣншннхъ людскїхъ поздравннн єгѡ мїрнѡ и показѣти ємѣ всесожженїе приносїмое за царѣ. ³⁴ И порѣгѣа ѣмъ и посмѣлѣа ѣмъ, и ѡскверннѣ ихъ и глагола гѡрдѡ. ³⁵ И клѡтѣа съ ѣроствїю, рекїи: ѡще не предѣстѣа іуда и вѡннн єгѡ въ рѡкн моѡ нїѣ, и бѣдетѣ, єгда возвратнѣа въ мїрѣ, сожгѣ храмъ сїи. и ѣзыде съ ѣроствїю вѣлїю. ³⁶ И вннѡша жерцы и стѣаа предѣ лицѣмъ ѡлтарѣ и храмѣ и плѣчѡщѣ рекѡша: ³⁷ тѣ, гдн, ѣзѣралъ єсн храмъ сїи, нарещнѣа ѣмени тѡемѣ въ нѣмъ, да бѣдетѣ храмъ молнѣвы и прошенїа людемъ тѡнмъ: ³⁸ сотвори́ ѡмщѣнїе на чѡловѣцѣ сѣмъ и на вѡеухъ єгѡ, и да падѣтѣ мечѣмъ: поманнѣ хѣлѣнїа ихъ и не даждѣ ѣмъ ѡбнтѣлнцѣа. ³⁹ И ѣзыде нїканѡръ ѡ іерлїма и ѡполнѣа въ вѣдѡрѡнѣ и срѣтѣ єгѡ сіла сїрека. ⁴⁰ Іуда же прнблнжнѣа во адѣ съ тремѣ тѣлѡщѣми мѡжеи. и помолнѣа іуда и речѣ: ⁴¹ ѣже пѡсланн бѣхѣ ѡ царѣ ассѡрїнскѡгѡ (сеннахрїама), гдн, єгда похѣлнша тѣ,

и́зыде́ аггълъ тво́й и́ порази́ ѿ нѣхъ стò Ѹ́емьдесѣтъ пѣть тѣсѣцъ: ⁴² тѣкъ сокрѹши́ ѿполчѣнїе сѣе́ предъ нами́ днѣсь, и́ да познѣютъ прѣчи́и, ѣкъ слò глаго́ла на стѣла́ твоѡ́, и́ сѣди́ ѣмѹ по слòбѣ ѣгѡ́. ⁴³ И́ сотвори́ша вѡ́нни брѣнь въ третїи́надесѣть дѣнь мѣа́ адѣра, и́ сотрѣе́а ѿполчѣнїе нїканѡ́рово, и́ паде́ сѣмъ пѣрвы́и во брѣни́. ⁴⁴ Ѹ́гда́ же оубѣдѣ́ша вѡ́н ѣгѡ́, ѣкъ паде́ нїканѡ́ръ, повѣргше ѡ́рѣжїа своѡ́ вѣжа́ша. ⁴⁵ И́ гна́ша и́хъ пѣть днѣ ѣдїнагѡ ѿ адѣса, дѡндеже прїнѣти́ въ газїръ, и́ трѣбѣ́ми трѣбѣ́ша вѣлѣдъ и́хъ со знамѣ́нами. ⁴⁶ И́ и́зыдо́ша ѿ вѣхъ сѣлъ и́дѣ́еикихъ ѡ́крестъ и́ заклю́чи́ша и́хъ рога́ми, и́ возвра́щѣ́са тїи́ къ нїмъ и́ падо́ша всѣ́ мечѣ́мъ, и́ не ѡ́ста ѿ нѣхъ ни ѣдїнъ. ⁴⁷ И́ взѡ́ша къры́сти и́хъ и́ плѣнъ, и́ главѹ́ нїканѡ́ровѹ ѡ́вѣко́ша, и́ деснї́цѹ ѣгѡ́, ю́же прострѣ́ гордо́, и́ прїнесѡ́ша и́ повѣ́сїи́ша прѡтї́вѹ іерлї́ма. ⁴⁸ И́ возве́селї́шасѣ лю́дїе сѣлѡ́, и́ сотвори́ша дѣнь тѡ́й дѣнь вѣсѣ́лїа велї́кагѡ, ⁴⁹ и́ оубѣ́сїи́ши прѣ́зновати́ на всѣ́ко лѣ́то дѣнь тѡ́й третїи́надесѣть мѣа́ адѣра. ⁵⁰ И́ оубо́мчѣ́ землѣ́ и́дїна́ на днѣ́ мѣлы́.



Глава 8.

И слыша изда има римлянъ, ѿкъ сѣть сильни крѣпостію, и тѣи благоволачѣхъ во вѣхъ приложившихъ кз нимъ, и елѣцы прїидѣхъ кз нимъ, составляютъ кз нимъ дрѣже, и ѿкъ сѣть сильни крѣпостію. ² И повѣдаша емѣ брани ихъ и мѣжества блага, ѿже творятъ въ галитѣхъ, и ѿкъ ѿдержаша ихъ и приведоша ихъ подъ дань: ³ и колѣика сотвориша во странѣ испанїицѣи, ѿже ѿдержати рѣды серебра и злата, ѿже тамъ: и ѿдержаша всако мѣсто совѣтомъ своиъ и долготерпѣнїемъ, ⁴ и мѣсто бѣ далече ѿстоащо ѿ нихъ сѣлѣ: и царей нашедшихъ на нихъ ѿ краа земли сотроша, и поразиша ихъ ѿзвою великою, прочїи же даютъ имъ дань по вса лѣта: ⁵ и фїліппа и персеа кїтїейскаго царя, и воставшихъ на нихъ сокрѣшиша ихъ въ брани и ѿдержаша ихъ: ⁶ и антїоха великаго царя сїиїскаго, шедшаго противѣ ихъ на брань, имѣцаго стѣ двадесать слоновъ, конники и колесницы и силъ велию сѣлѣ, и сотрѣнъ бысть ѿ нихъ: ⁷ и ѿша егѣ жива, и ѿставиша, да даѣтъ имъ тои и царствѣющїи по немъ дань велику, и даати залогъ и ѿставлѣнїе, ⁸ и странѣ индїискѣ и мидїю, и лѣдію и ѿ предѣльхъ странъ ихъ, и взавше ихъ ѿ негѣ даша ѿ еумѣнїю царю: ⁹ и ѿкъ совѣщаша сѣции ѿ еллады прїити и взати ихъ: и ѿвѣдано бысть слово тѣмъ, ¹⁰ и послаша на нихъ боевѣдѣ единаго и боеваша на нихъ, и падоша ѿ нихъ ѿзвенїи мнози, и плѣниша женъ ихъ и чадъ ихъ, и разграбїиша ихъ и землю ихъ ѿдержаша, и разорїиша твердыни ихъ и поработиша ихъ даже до сегѣ дне: ¹¹ и прочаа царства и островы, иже нѣкогда противишася имъ, истребиша и поработиша ихъ: ¹² кз дрѣги же свои и примиряющимъ кз нимъ сохранихъ дрѣже, и ѿдержихъ царства близкаа и дальнаа, и елѣцы слышахъ има ихъ, боахъ ѿ нихъ: ¹³ елѣцѣмъ же ѿще хотятъ помогати и воцарити, царствѣютъ: и ихъже ѿще хотятъ, премѣнѣютъ: и вознесошася сѣлѣ: ¹⁴ и во вѣхъ ихъ не возлагаше ни единаго ѿ нихъ дїадїмы, ни ѿбл҃чашася въ порфирѣ, ѿже возвеличитсѣ ѿ

нѣй: ¹⁵ ѿ совѣтнѣю палатѣ сотвориша себѣ, ѿ на всѣхъ дѣнь совѣтѣвахѣ въ нѣй ѿ множетвѣ (народѣхъ) ѣже благоустроити ѿхъ: ¹⁶ ѿ вѣтрѣхъ ѣдиномѣ челоуѣкѣ началство свое по лѣтѣ, ѿ господствѣхъ всѣю землѣю ѿхъ, ѿ всѣхъ повинѣхъ ѣдиномѣ, ѿ нѣсть зѣхъ ниже рѣнѣа въ нѣхъ. ¹⁷ ѿ ѿзѣра ѿда ѣвполемона сына ѿианнова, сына ѿккѣова, ѿ ѿсона сына ѣлезарова, ѿ посла ѿхъ въ рѣмъ, сотавити съ нимъ дрѣже ѿ споборѣнѣе, ¹⁸ ѿ ѣже ѿати ѿ нѣхъ ѿго ѿхъ, понѣже вѣдѣша царство ѣллинское порабощающее ѿна въ рабѣхъ. ¹⁹ ѿ ѿдѣша въ рѣмъ, пѣть же вѣлѣи съѣлѣ, ѿ вѣдѣша въ палатѣ совѣтнѣю, ѿ ѿвѣщѣша ѿ рѣша: ²⁰ ѿда маккавей ѿ братѣа ѣгѣ ѿ множетво ѿдѣнское послаша насъ къ вамъ сотавити съ вами дрѣже ѿ мѣрѣ ѿ вѣлѣти насъ споборникамъ ѿ дрѣгамъ вашимъ. ²¹ ѿ ѿгѣдно вѣстѣ слово предъ нимъ. ²² ѿ ѣе спѣнѣе послѣнѣа, ѣже вѣспѣша на дѣнѣхъ мѣдѣныхъ ѿ послаша во ѣрѣнѣмъ бѣти ѿ нѣхъ тѣмъ въ пѣмѣтѣ мѣра ѿ споборѣтѣ: ²³ бѣло да вѣдетъ рѣмѣнѣмъ ѿ ѣзыкъ ѿдѣнскѣ на мѣрѣ ѿ на землѣ въ вѣхъ, ѿрѣжѣе же ѿ вѣрѣ далѣе да вѣдѣтъ ѿ нѣхъ: ²⁴ ѣще же настѣпитъ бѣнѣ рѣмѣнѣмъ пѣрѣѣ ѿнѣ вѣхъ споборникамъ ѿхъ во всѣмъ господствѣ ѿхъ, ²⁵ споборѣтѣ ѣзыкъ ѿдѣнскѣ, ѣкоже вѣрѣмъ ѿпредѣлѣтъ ѿмъ, ѣрдѣемъ пѣлымъ: ²⁶ ѿ рѣтѣющимъ не дадѣтъ, ниже сѣдѣтъ пѣнѣцею, ѿрѣжѣемъ, сѣбрѣмъ, корабѣамъ, ѣкоже ѿгѣдно рѣмѣнѣмъ, ѿ сѣхранѣтъ зѣповѣдѣ ѿхъ ничтоже вѣземѣ: ²⁷ тѣкоже ѣще ѿ ѣзыкъ ѿдѣнскѣ прѣже сѣдѣнѣа бѣнѣ, помѣгѣтъ рѣмѣне ѿ дѣшѣ, ѣкоже ѿмъ вѣрѣмъ ѿпредѣлѣтъ: ²⁸ ѿ споборѣющимъ не даѣтъ пѣнѣца, ѿрѣжѣе, сѣбрѣ, корабѣнѣ, ѣкоже ѿгѣдно рѣмѣнѣмъ: ѿ сѣхранѣти зѣповѣдѣ ѿхъ, ѿ вѣзъ лѣтѣ. ²⁹ По ѣмъ словесѣмъ ѿстѣвѣнѣа рѣмѣне лѣдемъ ѿдѣнскимъ. ³⁰ ѣще же по словесѣхъ ѣхъ совѣщѣхъ ѣнѣ ѿ ѿнѣнѣ приложѣти ѿнѣ ѿати нѣчто, сотворѣтъ ѿ пронзѣолѣнѣа своегѣ, ѿ ѣже ѣще приложѣтъ ѿнѣ ѿнѣмѣтъ, вѣдѣтъ тѣсѣрдѣ. ³¹ ѿ ѿ слѣвахъ, ѣже царѣ дѣмѣтрѣнѣ творѣтъ въ нѣхъ, пѣсѣхомъ ѣмѣ, глаголюще: всѣю ѿтѣготѣнѣа ѣнѣ ѿго тѣвоѣ на дрѣгѣ наша споборникъ ѿдѣнѣ; ³² ѣще ѿѣбо пѣкѣ прѣвѣгѣдѣтъ къ намъ на тѣа, сотворѣмъ ѿмъ сѣдѣ ѿ ѿполѣнѣа на тѣа мѣрѣмъ ѿ землѣю.



Глава 9.

И слыша димитрий, как паде никаноръ и силы его во брань, и приложи вакхидъ и алкима пакы послати во иудею, и десный рогъ съ нимъ. ² И идоша пштемъ, иже (ведетъ) въ галгалы, и исполнися на мелодъ, иже есть во арвилехъ, и взаша его, и побѣдша души человеческихъ многъ. ³ И въ мѣзъ первый лѣта сто пштемъ втораго, приступиша бонни ко иерлмъ, ⁴ и восташа и идоша въ верейю въ двадцати тысяцехъ мужей и двѣ тысяцы конникъ. ⁵ И да же бѣ исполненъ во елмѣ, и три тысяцы мужей и збранныхъ съ нимъ. ⁶ И видѣша множество силъ, какъ многи суть, и оустрашишася елмъ: и збѣгоша мнози ѿ полка, и не воста ѿ нихъ токму семь сотъ мужей. ⁷ И видѣ и да, какъ рачочиса полкъ его, и брань ускорелаше его: и сокршиша сердцемъ, какъ не имѣаше времени обратити ихъ, ⁸ и ослабѣ и рече вставшимъ: встанемъ и взыдемъ на спостаты наша, аще можемъ ратовати противъ ихъ. ⁹ И возвращахъ его рекуще: не можемъ, но спасемъ токму души свои ииѣ, и возвратимся со братією нашею, и исполнимся на нихъ: мы же малы. ¹⁰ И рече и да: не буди мнѣ сотворити вещь свою, еже бѣжити ѿ нихъ: и аще приближися время наше, оумремъ мужественно ради братіи нашея и не вставимъ винны славы нашея. ¹¹ И подвижеса сила ѿ полка и ста во ертеніе имъ, и разлчшася конницы на двѣ члсти, и пращницы и стрѣльцы предидохъ силѣ, и предподвижницы вси сильни. ¹² Вакхидъ же бѣ на деснемъ рогѣ, и приближися полкъ ѿ двою странъ, и возглашихъ трбамъ. ¹³ И вострбѣша, иже бяхъ ѿ страны иудны, и тин трбамъ: и колебася земля ѿ глаго исполченій. и бысть брань ражена ѿ оутра даже до вечера. ¹⁴ И видѣ и да, какъ вакхидъ и крепость полка въ десныхъ: и обратшася къ немъ вси крепцыи сердцемъ: ¹⁵ и сотрѣса десный рогъ ѿ нихъ, и гнаше влѣдъ ихъ даже до горы азота. ¹⁶ И сциѣн въ лѣвѣмъ рогѣ видѣша, какъ сотрѣса десный рогъ, и обратшася по стопамъ

ізданнымъ и ісцнхъ съ ннмъ создаи. ¹⁷ И ѡтпагчнѣа брань, и падоша іазвени мнози ѡ снхъ и ѡ тѣхъ: ¹⁸ и ізда паде, прѡчїи же бѣжаша. ¹⁹ И възста іонаданъ и сімонъ іздъ брата своего и погребѡста єго во гробѣ ѡтѣцъ єгѡ въ мѡднѣ. ²⁰ И плакашася ѡ немъ и рыдаше єго вѣсь іиль плачемъ вѣлнмъ, и сѣтовахъ днїи многїи и рекѡша: ²¹ какъ паде сильный спасаѣи іиль; ²² Прѡчїа же словеса и браней ізданныхъ и благнхъ мѡжествъ, нхже сотвори, и величствва єгѡ, не сѣтъ писана: многа бо бѣхъ сѣлѡ. ²³ И бѣсть по преставленїи іздннѣ, проникѡша беззаконїи во вѣхъ предѣлѣхъ іилевыхъ, и прозвѡбѡша вси дѣлающїи беззаконїе. ²⁴ Во днїи ѡны бѣсть глѡдъ великъ сѣлѡ, и ѡстѡпн страна съ ннмъ. ²⁵ И нзбрѡ вакхїдъ нечестнвыхъ мѡжеїи и поствн нхъ госпѡдїамн страны. ²⁶ И нскахъ и нспытахъ дрѡгѡвъ ізданныхъ и привождѡхъ тѣхъ къ вакхїдѣ: и мстѡше нмъ и посмѣвѡшася нмъ. ²⁷ И бѣсть ікорѣвъ велика во іилн, іаже не бѣсть ѡ днїи, въ нхже не іавнѣа прѡрокъ во іилн. ²⁸ И собрѡшася вси дрѡзи ізднны и рекѡша іонаданѣ: ²⁹ ѡнѣлѣже братъ твоѡ ізда скончѡсѡ, и мѡжъ подобенъ ємѣ нѣсть нзытн протнвѣ врагѡвъ и вакхїда и враждѡущнхъ іазыкѣ нашемѣ: ³⁰ ннѣ оубѡ тебе днесь нзбрѡхомъ, єже бѣтн вмѣстѡ єгѡ намъ въ начѡльннка и вождѡ, єже рѡтоватн во бранн нашей. ³¹ И прїѡ іонаданъ во вѣрема ѡно начѡльство и воста вмѣстѡ ізды брата своего. ³² И познѡ вакхїдъ и нскаше єго оубѣтн. ³³ И познѡ іонаданъ и сімонъ братъ єгѡ и вси нже съ ннмъ (бѣхъ), и повѣгѡша въ пѣстыню декѡе, и ѡполчншася при водѣ рѣкѣ асѣара. ³⁴ И познѡ вакхїдъ въ дѣнь сѣбѡтѣ, и прїнде самъ и вси вѡн єгѡ ѡбѣ ѡнѣ странѣ іордѡна. ³⁵ И посла іонаданъ брата своего вождѡ народѣ и молн навѡтѣеѡвъ дрѡгѡвъ свонхъ прѣствнтн нмъ прнготовленїе нхъ многое. ³⁶ И нзыдоша сынове іамвернны ѡ мнѡбѡ, и іаша іѡанна и всѡ єлнка нмѣ, и ѡндѡша нмѡще тѡ. ³⁷ По словесѣхъ же снхъ возвѣстнша іонаданѣ и сімонѣ братѣ єгѡ, іакъ сынове іамвернны творѡтѣ бракъ великїи и ведѡтѣ невѣстѣ ѡ наѡвѡдѡ, дцѣрь єдннѡгѡ ѡ великнхъ вельмѡжѣ ханаанскнхъ, съ гѡрдѡстїю вѣлїею. ³⁸ И помѡнѣша іѡанна брата своего, и възыдоша, и скрѣшася подѣ сѣнїю горѣ: ³⁹ и воздѣннѣша ѡчи свои и вїдѣша, и сѣ, плнць и оубѡтѡванїе многое, и женнхъ нзыде и дрѡзи єгѡ и братѣл єгѡ во сѣтѣнїе нмъ съ тѣмпѡны и мѡїкїамн и ѡрѣжїи многнмн: ⁴⁰ и восташа на нхъ ѡ засѡды нже при іонаданѣ и оубѣша нхъ, и падоша іазвени мнози, прѡчїи же бѣгѡша въ гѡрдѣ: и възаша всѡ корыстн нхъ.

⁴¹ И ѡбратѣсѧ браќкѧ въ сѣтованїе, и гласѧ мѡисїи ѡ хѣ въ плачь. ⁴² И ѡмстѣша ѡмщєнїе крѡве братѧ своего и ѡбратѣшасѧ на брега ѡрдѡнскїи. ⁴³ И слыша вакхїда и прїиде въ день събѣѡтннн дѡже до бреговѧ ѡрдѡнскнхъ съ сілоу многѡу. ⁴⁴ И рече ко своимъ ѡнадѡнз: востѡнемъ нѣѣ и ѡполчїмѧ за дѡшы нѡша, нѣѣтъ бо днѣсь ѡкоже вчерѡ и третїаго днѣ: ⁴⁵ се бо, брань прѡтївѣ нѡсъ и создѡнѡ нѡсъ: водѡ же ѡрдѡнскаѧ сїѡдѣ и сїѡдѣ, и блѡто и лѣсъ, и нѣѣтъ мѣѣста, сеже ѡуклонїтсѧ: ⁴⁶ нѣѣ ѡубѡ возопїйте на нѣѡ, да и збѡвѣтсѧ ѡ рѡкѧ враговѧ вѡшнхъ. и сразїсѧ брань. ⁴⁷ И прострѣ ѡнадѡнз рѡкѣ свою ѡубѣтн вакхїда, и ѡуклонїсѧ и негѡ вспѡтъ. ⁴⁸ И вскочї ѡнадѡнз и ѡже съ нѣмъ бо ѡрдѡнз, и преплывѡхѣ на ѡѣ ѡнѣ странѣ, и не пренѡша по нѣхъ ѡрдѡна. ⁴⁹ И падѡша ѡ страны вакхїдннн днѣ ѡнаго ѡкоу тысаща мѡжѣн. ⁵⁰ И ѡбратѣсѧ во іерлїмъ и создѡ грады тѣѣрды во іѡдѣн, тѣѣрдыню во іерїхѡнѣ и ѡже во сѣмѡмѣ и вѣдѡрѡнѣ, и вѣдѡнн и дѣмнѡдѣ, и фараѡнѣ и тѣѡнѣ, со стѣнѡмн вѡсокимн и вратѡмн и зѡборѡмн, ⁵¹ и постѡвн стрѡжѣ въ нѣхъ, сеже враждѡвѡтн іїлю: ⁵² и ѡутѣрдѡн градъ ѡже въ вѣдѣѡрѣ, и газѡрѣ, и краеградїе, и постѡвн въ нѣхъ сілы и прѣдлѡженїе брѡшенъ: ⁵³ и взѡ сѡны вѡждѡвѧ страннѣ въ зѡлогъ и посадѡ нѣхъ въ краеградїн во іерлїмѣ подѣ стрѡжею. ⁵⁴ И въ лѣѣто стѡ пѡтъдѣсѡтъ третїе мѡѡ вѡторѡго, зѡповѣѡдѡ ѡлкімъ разорїтн стѣнѣ дворѡ стѣнхъ внѣтреннѡго, и разорѡ дѣлѡ прѡрѡкѡвѧ, и начѡ разорѡтн. ⁵⁵ Во врѣмѡ ѡно порѡженъ вѣѣтъ ѡлкімъ, и вѡспѡтїшасѧ дѣлѡ сѣгѡ, и зѡградїшасѧ ѡѣтѡ сѣгѡ, и разслабѣ и не можѡше кѡмѣ глагѡлатн слѡва и зѡповѣѡдатн ѡ дѡмѣ своемъ. ⁵⁶ И ѡмре ѡлкімъ во врѣмѡ ѡно съ мѡкоу вѣлїею. ⁵⁷ И вїдѣѣ вакхїда, ѡкоу ѡмре ѡлкімъ, и ѡбратѣсѧ ко царю. и ѡѡмолчѡ землѡ іѡдѡннѡ лѣѣта двѡ. ⁵⁸ И сѡвѣѡцѡша всѡ беззѡкѡнннцы рекѡще: се, ѡнадѡнз и ѡже съ нѣмъ въ покѡн ѡбѣтѡютъ ѡѡповѡюще: нѣѣ ѡубѡ навѣдѣмъ вакхїда, и понмѡетъ нѣхъ вѣѣхъ во сѡднѣ нѡчь. ⁵⁹ И шѣѡше сѡвѣѡцѡшасѧ съ нѣмъ. ⁶⁰ И востѡ нѣтн съ сілоу многѡу и послѡ сѣпїѡтѡлїн тѡн вѣѣмъ спѡборїтѣлѣмъ сѣгѡ, ѡже во іѡдѣн, да ѡмѡтъ ѡнадѡна и сѡцнхъ съ нѣмъ. и не вѡзможѡша, ѡкоу познѡсѧ ѡмъ сѡвѣѡтъ нѣхъ. ⁶¹ И ѡша ѡ мѡжѣн страннѣ начѡлнннкѡвѧ слѡбы пѡтъдѣсѡтъ мѡжѣн и ѡубѣнша нѣхъ. ⁶² И ѡнѣѡ ѡнадѡнз и сїмѡнъ и ѡже съ нѣмн въ вѣдѡвѡсїю, ѡже въ пѡѣтннн, и создѡ разорѣнѡ сѣѡ и ѡукрѣпн ю. ⁶³ И познѡ вакхїда, и сѡбрѡ всѣ многѣѣтѡ свое, и сѡцымъ ѡ іѡдѣн вѡзвѣѣтн. ⁶⁴ И шѣѡ въѡполчїсѧ на вѣдѡвѡсїю, и вѡевѡше ю днѣ мнѡгн, и

сотворѣ мнѣны. ⁶⁵ И ѡстаѣн ѡнада́нз сімѡна бра́та своєгò во гра́дѣ, и ѡзыде во странѣ, и ѡзыде въ числѣ. ⁶⁶ И порази Ѡдоміра и бра́тїю єгѡ и сынѡвъ Фасїрѡннхъ въ жилищнхъ ѡхъ, и нача ѡзбенвѣти и восходїти въ сілахъ. ⁶⁷ Сїмѡнъ же и ѡже съ нїмъ ѡзыдоша ѡзъ гра́да и пожгоша мнѣны, ⁶⁸ и рѣтовахѣ протївѣ бакхіда, и сотрѣа ѡ нїхъ, и ѡслоблѣхѣ єгò сѣлѡ, ѡакѡ бѣ совѣтъ єгѡ и похòдъ єгѡ вѡтцѣ. ⁶⁹ И прогнѣвасѡ ѡроствїю на мѡжѣй беззакòннхъ, совѣтовавшнхъ ємѣ прїити во странѣ, и оубѣ ѡ нїхъ мнòгнхъ, и совѣщѣа ѡнѣ въ зѣмлю свою. ⁷⁰ И позна ѡнада́нз и посла къ немѣ старѣйшннхъ сотвѣнѣти мїръ съ нїмъ и ѡдѣти ѡмъ плѣнъ. ⁷¹ И прїа, и сотворѣ по словесѣмъ єгѡ, и клѣтеа ємѣ не ѡка́ти ємѣ сѣа во вѣднї жнвотѣ єгѡ. ⁷² И ѡдаде ємѣ плѣнъ, єгòже прѣжде плѣнѣ ѡ землї ѡдннн: и возвѣрѣсѣа ѡнде въ зѣмлю свою и не приложѣ кѡмѣ прїити въ предѣлы ѡхъ. ⁷³ И престѣ мѣчь ѡ ѡїла. и ѡбѣнѣа ѡнада́нз въ махмѣтѣ: и нача ѡнада́нз сѣдїти лїудн и ѡстребѣ нечестївнхъ ѡ ѡїла.



Глава 10.

И въ лето сто шестьдесятое възиде александръ сынъ антїоховъ епїфанъ и ѡдержа птолемаїдъ: и прїаша егò, и царствова тамъ. ² И слыша димїтрїи царь, и собра вòсвх многъ сѣлò, и възиде противѣ емѣ на брань. ³ И посла димїтрїи ко іонаданѣ епїстòлїи словесы мїрныи, величїа егò. ⁴ Рече бо: предварїмъ сотворїти мїръ съ нїмъ, прѣжде неже сотворїтъ со александромъ противѣ насъ: ⁵ воспоманетъ бо всѣ сїа, ѣже сотворїхомъ на негò и на братїю егò и на ѣзыкъ егò. ⁶ И даде емѣ власть собратїи вòнны и оуготоваити ордѣя, и быти емѣ дрѣгомъ егò, и залогъ, ѣже бѣ въ краеградїи, повелѣ ѡдатї емѣ. ⁷ И прїиде іонаданъ ко іерлїмъ и прочтє епїстòлїи ко оуслышанїе всѣмъ людемъ и ѣже ѡ краеградїа. ⁸ И оустрашїшася страхомъ велїимъ, егда оуслышаша, ѣкѡ даде емѣ царь власть собратїи вòнны. ⁹ И предаша ѣже ѡ краеградїа іонаданѣ залогъ, и ѡдаде ѣхъ родїтелємъ ѣхъ. ¹⁰ И ѡвентà іонаданъ ко іерлїмѣ, и нача создатїи и ѡновлатїи градъ, ¹¹ и рече ко творащымъ дѣла создатїи стѣны и горѣ сїонъ ѡкрестъ ѡ каменїи четвероугòльныхъ ко оутвержденїю, и сотворїша сїце. ¹² И побѣгòша иноплеменницы, ѣже бѣхѣ въ твердынехъ, ѣже созда вакхїдъ: ¹³ и ѡстави кїиждо мѣсто свое и ѡиде въ землю свою. ¹⁴ Обаче въ ведсѣрѣ ѡсташася нѣцыи ѡ ѡставльшнхъ законъ и заповѣди (бжїа): бѣ бо ѣмъ оубѣжнице. ¹⁵ И слыша александръ царь ѡбѣщанїа, елика посла димїтрїи іонаданѣ, и повѣдаша емѣ бранн и мѣжества, ѣже сотвори тои и братїа егò, и трѣды, ѣже имѣхѣ. ¹⁶ И рече: еда ѡбращемъ коего мѣжа такова; и нїѣ сотворїмъ егò въ дрѣга и спобòрника нашегò. ¹⁷ И написа епїстòлїи и посла емѣ по словесемъ сїмъ, глагола: ¹⁸ царь александръ братѣ іонаданѣ радоватїсѣ: ¹⁹ слышхомъ ѡ тебѣ, ѣкѡ мѣжъ сїленъ еси крѣпостїю и оугòденъ еси быти намъ дрѣгъ: ²⁰ и нїѣ поставїхомъ тã днесь архїерея ѣзыка твоегò, и еже дрѣгомъ царевымъ нарицатїсѣ (и посла емѣ порфѣръ и вѣнецъ златъ), и

мѡдрѣствовати тѡже еѡ нами и снабдѣвати дрѡжеѡ кѡ нами. ²¹ И ѡблечѣсѡ иѡнаданѡ во еѡтѡ рѡнѡ седмѡгѡ мѡла лѣта стѡ шестьдѣсѡтѡгѡ, вѡ дѣнь прѡздника сѣнопотчѣнѡ, и собрѡ сѡлы и ѡготѡва ѡрѡжѡ мнѡга. ²² И слышѡ димѡтрѡи словеса сѡа, и ѡпечѡлѣсѡ сѡлѡ, и рече: ²³ что сѡе сотѡорѡхомѡ, ѡкѡ предѡварѡ насѡ александрѡ сотѡавитѡ дрѡжеѡ со иѡдѣн во ѡтѡвержѣнѡе; ²⁴ напишѡ и ѡзѡ намѡ словеса просѡтѣльнаѡ и возвышѣнѡа и дѡры, ѡкѡ да еѡдѡтѡ со мнѡю вѡ помѡщѡ. ²⁵ И написѡ намѡ по словесѡмѡ сѡмѡ: царѡ димѡтрѡи ѡзѡикѡ иѡдѣнскомѡ рѡдоватѣсѡ: ²⁶ понѣже сохраниѡте завѣтѡ кѡ нами и пребывѡте вѡ дрѡжеѡ нашеѡ и не прѡстѡпѡте ко врагѡмѡ нашьѡмѡ, слышѡхомѡ и рѡдовахомѡ: ²⁷ и нѡѡ пребывѡйте сѡце сохраниѡти кѡ нами вѣрѡ, и воздадимѡ вамѡ благѡа, ѡхѡже рѡди творѡте сѡ нами, ²⁸ и ѡстѡвимѡ вамѡ дѡни мнѡги, и дадимѡ вамѡ дѡры: ²⁹ и нѡѡ свободныхѡ творѡе васѡ и ѡстѡвляю вѡѡмѡ иѡдѡмѡ дѡни и цѣнѡ ѡ солѡ и ѡ вѣнцѣвѡ: ³⁰ и сѡже вѡѡѡтѡ третѡины сѡмене и вѡѡѡтѡ половѡины плодѡ дрѡвѣснагѡ надлежѡщагѡ мѡеѡ вѡзѡти, ѡстѡвляю ѡ днѣсь и потѡмѡ, сѡже не вѡнимаѡти ѡ землѡ иѡдѡны и ѡ трѡеѡхѡ странѡ прилежаѡцихѡ сѡ, ѡ самарѡи и галѡленѡ, и ѡ днѣшнагѡ днѡ и вѡ вѣчноѡ времѡ: ³¹ и иерѡлимѡ да еѡдетѡ стѡѡ и свободенѡ со предѣлы своѡи, и десѡтѡины и дѡни: ³² ѡстѡвляю и вѡлѡсть краегрѡдѡа сѡже во иерѡлимѡѡ, и даю архѡерею, да постѡвѡитѡ вѡ немѡ мѡжѡ, ѡхѡже ѡце иѡберѣтѡ сѡмѡ, храниѡти сѡдѡ: ³³ и всѡкѡ дѡшѡ иѡдѣнскѡю, ѡже плѣнѣна сѡтѡ ѡ землѡ иѡдѡны, во всѡмѡ царѡтѡѡѡ моѡмѡ ѡстѡвляю свободнѡ тѡне, и всѡ да ѡстѡвѡтѡ ѡ дѡней и сѡтѡѡвѡ своѡихѡ: ³⁴ и всѡ прѡздницы и сѡбѡѡтѡ и новѡмѡѡа и днѡе вѡинѣнѡи, и трѡ днѡи прѣжде прѡздника и трѡ днѡи по прѡздницѡѡ, да еѡдѡтѡ всѡ днѡе свободѡы и ѡстѡвлѣнѡа вѡѡмѡ иѡдѡмѡ сѡцѡымѡ во царѡтѡѡи моѡмѡ: ³⁵ и никѡдѡ иѡѡѡтѡ еѡдетѡ вѡлѡсти дѣлатѡи и стѡжѡѡти комѡ ѡ нѡхѡ ѡ всѡцѡѡи вѣщѡ: ³⁶ и да напишѡтѡ ѡ иѡдѣн вѡ бѡнны царѡкѡа до трѡдѣсѡти тѡисѡщѡ мѡжѡей, и да дадѡтѡ намѡ ѡбрѡцы, ѡкоже подѡбѡетѡ вѡѡмѡ бѡѡмѡ царѡкѡимѡ: ³⁷ и да постѡвѡтѡ ѡ нѡхѡ вѡ твердынехѡ царѡкѡихѡ велѡихѡ, и ѡ сѡхѡ постѡвѡтѡ на потрѣбы царѡтѡа сѡцѡымѡ вѡ вѣрнѡстѡ: и сѡцѡи надѡ нами и начѡльницы да еѡдѡтѡ ѡ нѡхѡ, и да хѡдѡтѡ вѡ законѡѡхѡ своѡихѡ, ѡкоже повелѡ царѡ вѡ землѡ иѡдѡнѡѡ: ³⁸ и трѡ предѣлы, прилежаѡци иѡдѣн ѡ страны самарѡискѡа, да приложѡтѡ ко иѡдѣн, да вѡѡнѡтѡ вѡѡтѡ подѡ сѡдѡнымѡ, сѡже не послѡшатѡ иѡныѡ вѡлѡсти, но тѡкмѡ архѡереѡ: ³⁹ пѡтолемайдѡ и предѣлы сѡа дѡхѡ вѡ дѡрѡ

сѣбѣмъ, сѣщымъ во іерлѣмѣ, на приличное иждивеніе сѣбѣмъ, ⁴⁰ и ѿзъ дамъ на
кѣеждо лѣто пачьнадесять тысащъ сѣкль сребра ꙗкоже сокровищъ царскихъ ꙗ
мѣстѣхъ прилежащихъ: ⁴¹ и всѣкое излишнее, ѣже не воздаша ꙗкоже
и ꙗкоже въ первыихъ лѣтѣхъ, ꙗкоже дадоутъ въ дѣла храмѣ: ⁴² и свѣше сѣхъ
пачь тысащъ сѣклей сребра, и ꙗже взимахъ ꙗкоже потребъ свѣтилница, ꙗкоже въ
прежнихъ лѣтѣхъ ꙗкоже собраніа на всѣкое лѣто, и сѣа ѡставляютьца, понеже
надлежатъ сѣа жерцѣмъ сѣдѣющимъ: ⁴³ и сѣлицы ѿце приебѣгнѣтъ къ цѣркви
сѣщей во іерлѣмѣхъ и во всѣхъ предѣлѣхъ сѣгѡ, ѡдолженн сѣще царскимъ и
всѣкою вѣщю, да ѡрѣшютьца, и всѣа сѣлика сѣтъ и мъ во царствѣи моѣмъ: ⁴⁴ и
создѣти и ѡновлѣти дѣла сѣбѣхъ, и иждивеніе дастьца ꙗкоже сокровища
царскаго: ⁴⁵ и ѣже создѣти сѣбѣны іерлѣма и ѡутвердѣти ѡкрестъ, и иждивеніе
дастьца ꙗкоже собраніа царска, и ѣже создѣти сѣбѣны во іудѣи. ⁴⁶ Вѣгда же ѡслѣбша
іѡнаданъ и людіе словеса сѣа, не вѣрѡваша и мъ, ниже прѣаша, ꙗкоже поманѣ-
ша слово вѣлію, юже сотвори во іѡан, и ѡскорѣи и хъ сѣла. ⁴⁷ И благоволиша
ѡ александѣ, ꙗкоже сѣи бысть и мъ начальникъ словесъ мѣрныхъ, и поборахъ
сѣмъ во всѣа дни. ⁴⁸ И сѣра царь александръ сѣла вѣлію и ѡполчѣа прѣтѣвѣ
днмѣтрѣа. ⁴⁹ И сотвориша брань двѣ царѣа, и побѣже полкъ днмѣтрѣевъ, и гна
сѣгѡ александръ и ѡкрѣпѣа на нѣхъ. ⁵⁰ И превозможе брань сѣла, дѡндеже
зѣнде солнце, и паде днмѣтрѣи въ дѣнь ѡнъ. ⁵¹ И посла александръ ко птоломѣю
царю егѣпетскомъ послы по словесѣмъ сѣмъ, рекѣи: ⁵² понеже возвратѣа въ
зѣмлю царства моѣгѡ, и сѣдохъ на престолѣ ѡтѣцъ моихъ, и ѡдержажъ на-
чальство, и сокровищъ днмѣтрѣа, и возѡвладахъ странѡю нашою, ⁵³ и сѣтавѣхъ
прѣтѣвѣ сѣгѡ рѣтъ, и сокровищѣа тѡи и ѡполченіе сѣгѡ ꙗкоже наѣз, и сѣдохомъ на
престолѣ царства сѣгѡ: ⁵⁴ и ниѣ сѣтавѣмъ междѡ нами дрѣже, и ниѣ даждѡ
мнѣ дѣеръ твоѡ въ женѡ, и вѣдѡ зѣтъ твоѡ, и дамъ тебѣ дары, и ѣи
достѡннаа тебѣ. ⁵⁵ И ѡвѣща царь птоломѣи глагола: блѣгъ дѣнь, вѡнѣже
возвратѣа сѣи въ зѣмлю ѡтѣцъ твоихъ и сѣла сѣи на престолѣ царства
и хъ: ⁵⁶ и ниѣ сотвори тѣи, ꙗже пнѣа сѣи: но сѣщѣа во птолемаидѣ, ꙗкоже
да видѣмъ дрѣгъ дрѣга, и вѣдѣши мѣ зѣтъ, ꙗкоже рекѣа сѣи. ⁵⁷ И и зѣде
птоломѣи ꙗкоже егѣпта сѣмъ и клеопѣтра дѣи сѣгѡ, и внидоша во птолемаидѣ
лѣта сѣгѡ шестѣдѣсѣтъ втораго. ⁵⁸ И сѣте сѣгѡ александръ царь: и даде сѣмъ
клеопѣтрѣ дѣеръ своѡ и сотвори брань сѣа во птолемаидѣ, ꙗкоже царѣе во
слабѣ велицѣи. ⁵⁹ И напнѣа александръ царь іѡнаданѡ прѣити во сѣтѣнѣе сѣмъ.

⁶⁰ И ѿде со славою во птолемаїдѣ и срѣте ѿба царѣ: и даде ѿма сребро и злато и дрѣвоу и хѣ, и дары мнѣги, и ѡверѣте благодѣть предъ нѣма.

⁶¹ И собрѣшася нѣнь мѣжѣ гдѣителѣ ѡ иѣма, мѣжѣ беззаконнѣи клеветѣти нѣнь. и не вѣдѣтъ ѿмѣ царѣ. ⁶² И повелѣ царѣ совлещи ѿнадаѣна съ рѣзъ ѣгѡ и ѡблещи ѣгѡ въ порфирѣ. и сотвориша такѡ. ⁶³ И посади ѣгѡ царѣ съ собою и рече начальникомѣ своимѣ: ѡзвѣдите съ нѣмѣ на средѣ града и проповѣдите ни ѣдинѡмѣ клеветѣти нѣнь ни ѡ ѣдинѣи вѣщи, и ни ѣдинѣи ѣмѣ да стѣжитѣ ѡ вѣщѣмѣ глаголѣ.

⁶⁴ И вѣистѣ ѣгда ѡубѣдѣша клеветнищѣи славу ѣгѡ, ѣкоже проповѣдаша, и ѡблечѣна ѣгѡ порфирѡю, и вѣжаша вси. ⁶⁵ И прослави ѣгѡ царѣ, и напѣа ѣгѡ въ пѣрвѣхѣ дрѣвѣхѣ, и постави ѣгѡ воеводѣ и ѡучитника начальства.

⁶⁶ И возвратѣся ѿнадаѣнѣ во іерѣлимѣ съ мирѡмѣ и весѣліемѣ. ⁶⁷ И въ лѣто стѡ шестьдѣсѣтъ пѣтѡе прѣиде димѣтрѣи сынѣ димѣтрѣевѣ ѡ крѣта въ зѣмлю ѡтѣцѣ своимѣхѣ. ⁶⁸ И слыша ѡлександрѣ царѣ, и ѡпечѣлися стѣлѡ, и возвратѣся во антѣохію.

⁶⁹ И постави димѣтрѣи ѡполѡнѣи ѣщѣго ѡ кѣлиѣрѣи: и собрѣ силѣ вѣлію, и ѡполчѣся во іамнѣи, и посла ко ѿнадаѣнѣ архіерѣю, глаголѣ: ⁷⁰ ты ли ѣдинѣи возносиши на ны, ѣзъ же вѣхѣ въ посмѣхѣ и въ поношѣнѣи тѣбѣ рѣди: и чѣсѡ рѣди ты вѣластельствѣши на дѣ нами въ горѣхѣ; ⁷¹ нѣѣ ѡубѡ, ѣще надѣшиши въ силѣхѣ твоѣхѣ, ѡзвѣди къ намѣ на полѣ и ѡкѣшѣши тѣ междѣ собою, ѣкѡ со мною ѣсть сила градѡвѣ: ⁷² вопрои и наѣчиши, ктѡ ѣсть; и прочѣи помогающѣи намѣ, и глаголютъ: нѣсть вѣмѣ стоѡнѣи ногѣ предъ лицѣмѣ нашимѣ, ѣкѡ двѣци въ вѣгѣ ѡбратѣшася ѡтѣцѣ твоѣи въ зѣмлю и хѣ: ⁷³ и нѣѣ не возможеши стѣрпѣти кѡнника и силѣи таковоѣи въ полѣ, ѡдѣже нѣсть кѣмене, ни стѣны, ни мѣста къ вѣжанію. ⁷⁴ ѣгда же ѡуслѣша ѿнадаѣнѣ словеса ѡполѡнѣева, подвижѣся мѣслию, и ѡзѣрѣ дѣсѣтъ тыѣщѣи мѣжѣи, и ѡзвѣде ѡзъ іерѣлима, и сиѣде съ нѣмѣи ѣмѡнѣи братѣ ѣгѡ въ пѡмѡщѣ ѣмѣ. ⁷⁵ И ѡполчѣся на іоппѣю, и застѣпѣши ѣмѣ ѡ града, ѣкѡ стѣража ѡполѡнѣева въ іоппѣи вѣистѣ, и рѣчѡваша ѿ.

⁷⁶ И ѡубѡвѣшася ѡверзѡша ѡже ѡзъ града, и ѡблада ѿнадаѣнѣи іоппѣю. ⁷⁷ И слыша ѡполѡнѣи, и собрѣ трѣи тыѣщѣи кѡнникѣ и силѣ вѣлію, и ѿде во ѡзѡтъ ѣки пѣтьшѣствѣа, и ѣѣи ѡзвѣде на полѣ, занѣ ѡмѣаше мнѡжѣство кѡнникѣ и надѣашася на нѣхѣ. ⁷⁸ И гнѣ ѿнадаѣнѣи вѣлѣдѣ ѣгѡ во ѡзѡтъ, и сразѣшася полѣи на рѣтъ. ⁷⁹ И ѡстѣви ѡполѡнѣи тыѣщѣи кѡнникѣи созадѣи ѿхѣ въ тѣиѣ. ⁸⁰ И познѣ ѿнадаѣнѣи, ѣкѡ ѣсть засѣда созадѣи ѣгѡ. и

ѡкрѣжнѣша по́лкѣ ѿгѡ ѡ стрѣла́хѣ на лю́ди ѡ о́утра да́же до вѣ́чера,⁸¹ лю́дїе же сто́аща, ꙗ́коже заповѣ́да іѡнада́нѣ: ѡ о́утрѣдѣ́ша еѡ ко́ни ѡхѣ. ⁸² Ѣ прїведе сі́мѡнѣ сі́лѣ своѡ ѡ нападе́ на по́лкѣ: кѡннїцы бо о́утрѣжде́ни бѣхѣ, ѡ сокрѣ́шнѣша ѡ негѡ ѡ побѣ́гоша,⁸³ ѡ кѡннїцы расто́чнѣша по по́лю ѡ бѣ́гоша бо ѡзѡ́тѣ, ѡ внїдо́ша въ внѣдагѡ́нѣ ка́пнїце ѿгѡ, ѿже о́уцѣлѣ́ти. ⁸⁴ Ѣ пожже іѡнада́нѣ ѡзѡ́тѣ ѡ гра́ды ѡже бѣ́хѣ ѡкрестѣ ѿгѡ, ѡ взѡ коры́стїи ѡхѣ ѡ ка́пнїце дагѡново, ѡ вѣ́гшнѣхѣ въ не́е пожже ѡгнѣмѣ. ⁸⁵ Ѣ бѣ́стѣ па́дшнѣхѣ мечѣмѣ еѡ сожже́нымн ꙗ́кѡ ѡемѣ ты́сащцѣ мѡжеѡ. ⁸⁶ Ѣ ѡнѣде ѡтѣдѣ іѡнада́нѣ ѡ прїнде бо ѡскалѡ́нѣ, ѡ ѡзыдо́ша ѡ гра́да бо срѣ́ченїе ѿмѣ въ сла́вѣ вели́цѣѡ. ⁸⁷ Ѣ возвратнѣша іѡнада́нѣ бо іѣрѡ́лїмѣ еѡ сѣщннн еѡ ннѣмѣ, ѡмѣще коры́стїи мнѡгн. ⁸⁸ Ѣ бѣ́стѣ ѿгда о́услѣ́ша ѡлѣ́андрѣ ца́рѣ словеса́ сїѡ, ѡ приложи́ проела́вннн іѡнада́на: ⁸⁹ ѡ поела́ ѿмѣ грнѣвѣ златѣю ꙗ́коже ѡбѣ́члѡ ѿстѣ да́тн ерѡ́днннѡмѣ царѣ́вымѣ, ѡ даде́ ѿмѣ ѡккарѡ́нѣ ѡ всѡ предѣ́лы ѿгѡ бо ѡдержанїе.



Глава 11.

И царь египетский собрав сил много и корабли многы: и искаше овладети царство александрово лествию и приложити е к царству своему. ² И изыде въз сирию словесы мирными, и поверзаша ем иже во градовъх и рѣчехъ его, яко заповѣдь бѣ александра царя рѣчати его, зане баше тесть его. ³ Тогда же вхождаше во грады, птоломей поставаше силы на стражу въз коемждо градѣ. ⁴ Тогда же приближися ко азоту, показаша ем капище дагново сожжено, и азотъ и окрестныя грады его разорены, и чѣлеса повержены, и побѣеныхъ, иже побѣ во брани: сметаша бо а въз кѣпы ихъ при пѣти его. ⁵ И повѣдаша царю, иже сотвори ионаданъ, еже бы возненавидѣти его. и оумолча царь. ⁶ И рѣче ионаданъ царю во иоппѣ со славою, и цѣловаша дръгъ дръга и почиста тѣ. ⁷ И иде ионаданъ со царемъ даже до рѣки нарицаемыя елендера, и возвратися во иерлѣмъ. ⁸ Царь же птоломей овгоподетвова грады приморскыи даже до селевкии приморскѣи и размышляше на александра советы лѣкѣвы. ⁹ И посла старѣйшинъ кз димитрию царю, глагола: прииди, составимъ между нами заветъ, и дамъ тебѣ дщерь мою, юже имать александръ, и царствовати имаша во царствѣи отца твоего: ¹⁰ раскашася бо давъ емъ дщерь мою, искаше бо ма оубити. ¹¹ И похди его ради похотѣнѣи царства его. ¹² И шавъ дщерь свою, даде ю димитрию и шчуждися во александра, и гавися вражда ихъ. ¹³ И видѣ птоломей во антѣохію и возложи двѣ дѣдѣны на главы своѣ, асирскю и египетскю. ¹⁴ Александръ же царь бѣ въз кѣлѣи въ времена она, понеже шметашася иже во мѣстѣхъ оныхъ. ¹⁵ И слыша александръ и приидѣ на нь бранию: и изведе птоломей силъ, и рѣче его рѣкою крѣпкою, и прогна его. ¹⁶ И побѣже александръ во арабію защитити сѣ тамъ: царь же птоломей вознесѣся. ¹⁷ И оубѣкнъ звездиль аравитинъ главы александровъ и посла птоломейю. ¹⁸ И царь птоломей оумре въз третій дѣнь, и шции въз твердынехъ погнѣоша во шциихъ въз твердынехъ. ¹⁹ И воцарися

днмнѣтрій въ лѣто стò шестъдесѣтъ седмòе. ²⁰ Во дннѣ ѡны собрѣ ѡнадѣанъ
сѣщнхъ ѡ ѡдѣн, да воюютъ краегрѣдїе, ѣже во іерлїмѣ, и сотвори на ѡное
мнхѣны мнѡгн. ²¹ И ѡдòша нѣцын ненавнѣдѣцн ѡзѣика нхъ, мѣже беззакон-
ницы, ко царю днмнѣтрїю и возвѣстїша ѣмѣ, ѡкво ѡнадѣанъ ѡбстоитъ
краегрѣдїе. ²² И слышавъ разгнѣвасѣ: ѣгда же слыша, икорѡ прїнде во птоле-
маїдѣ и напнсѣ ко ѡнадѣанѣ, да не ѡбстоитъ краегрѣдїа, но да ѡдетъ во
срѣтенїе ѣмѣ тѣцѣтельнѡ во птолемаїдѣ, ѣже безѣдовати сѣ ннмѣ. ²³ Ѣгда же
оуслыша ѡнадѣанъ, повелѣ ѡбстоити, и ѡзрѣ ѡ старѣншннхъ илєвнхъ и
іерѣсѣвъ, и вѣдѣсѣ въ бѣдѣство: ²⁴ и взѣвъ злѣто и сребрò и рнзы и нннѣ дѣры
мнѡгн, ѡде ко царю во птолемаїдѣ и ѡбрѣте блгодѣть предъ ннмѣ. ²⁵ И клеветѣ
тѣхъ на него нѣцын беззаконннѣ ѡ ѡзѣика (ѣгѡ). ²⁶ И сотвори ѣмѣ царѣ,
ѡкоже сотворнша ѣмѣ, ѡже прѣжде ѣгѡ бѣша, и возвысн ѣгò предъ всѣмн
дрѣгн своїмн, ²⁷ и поставн ѣгò начѣльннка свѣщенствѣ, и ѣлнка ѡна ѡмѣаше
прѣжде честнѣа, и сотвори ѣгò въ пѣрвнхъ дрѣзѣхъ бѣтн. ²⁸ И молн ѡнадѣанъ
царѣ сотворнтн ѡдѣю бездѣннѣ, и трн топлѣрхн, и самарїю, и ѡбѣцѣа ѣмѣ
трнста тѣлѣнтѣ. ²⁹ И оугòдно бѣстѣ царю, и напнсѣ ѡнадѣанѣ ѣпнстѡлн ѡ
всѣхъ снхъ, ѡмѣющнм ѡбразѣ снцевннѣ: ³⁰ царѣ днмнѣтрїѣ брѣтѣ ѡнадѣанѣ радò-
ватнсѣа и ѡзѣикѣ ѡдѣнскòмѣ: ³¹ спнсѣнїе ѣпнстѡлн, ѡже пнсѣхомѣ лѣдѣнѣ срод-
ннкѣ нашѣмѣ ѡ вѣсѣ, пнсѣхомѣ и кѣ вѣмѣ, да вѣстѣ: ³² царѣ днмнѣтрїѣ лѣдѣнѣ
òтцѣ радòватнсѣа: ³³ ѡзѣикѣ ѡдѣнскѣ дрѣгѡмѣ нашымѣ и сохранѣющымѣ ѡже
кѣ намѣ прѣвѣднаѣ сѣднхомѣ блгòсотворнтн, радн блгòпрїѣтѣства нхъ кѣ
намѣ: ³⁴ оустѣвнхомѣ оубò нмѣ прѣдѣлы ѡдѣнскѣа и трн стѣраннѣ, ѡферѣмѣ,
лѣдѣа и рамадѣмѣ, ѡже приложншасѣа ѡдѣн ѡ самарн, и всѣа надѣжѣаа кѣ
ннмѣ, всѣмѣ жрѣщымѣ во іерлїмѣ, вмѣстѣ царскнхъ, ѡже взнмѣаше царѣ ѡ
ннхъ пѣрвѣе на всѣко лѣто ѡ жнѣтѣ землн и ѡ ѡвоцѣн дрѣвѣснхъ, ³⁵ и ѡна
надѣжѣаа намѣ ѡннѣ десѣтннхъ и дѣнѣн надѣжѣааа намѣ, и солн тѣчнѣа,
и прннадѣжѣааа намѣ вѣнцѣсѣ, ³⁶ всѣа цѣдрѡ ѡставлѣемѣ нмѣ, и ннчтòже
ѡ снхъ ѡнмѣтѣа ѡннѣ и въ вѣчное вѣремѣ: ³⁷ ннѣ оубò прнлѣжнѣе сотворнтн
снхъ спнсѣнїе, и да дѣстѣа ѡнадѣанѣ и да положнѣаа въ горѣ сѣтѣн въ мѣстѣ
чѣстнѣ. ³⁸ И вѣдѣ днмнѣтрїѣ царѣ, ѡкво оутншнсѣа землѣа прѣдъ ннмѣ, и ннчтò
ѣмѣ протнвнѣтѣа, и ѡпѣстн всѣа вѣн своѣа коєгòждò въ мѣсто своє, кромѣ
чѣжднхъ снлѣ, ѡже собрѣ ѡ островѡвѣ ѡзѣичскнхъ, и враждòвѣхъ ѣмѣ всѣа
снлы òтцѣсѣ ѣгѡ. ³⁹ Трѣфѡнѣ же бѣ ѡ алѣксѣандрѡвнхъ пѣрвѣе, и вѣдѣ, ѡкво

всѣмъ силы ропцѣуть на димитрія, и ѿде ко емалкѣю аравітинѣ, иже воинствѣ
антіоха дѣтнице александрово: ⁴⁰ и прилежаше емакѣ, ѿкѣ да дастъ емакѣ е, да
воцаритъ вѣстѣ отъца егѣ: и возвѣститъ емакѣ, елика сотвори димитрія, и
вращѣ, еюже вращѣютъ нѣмъ силы егѣ, и пребѣтъ тѣ дни мнѣгн.
⁴¹ И послѣ иѣнаданѣ ко димитрію царю, да ижденѣтъ ещѣхъ во краеградѣ и зѣ
іерліма и иже въ твердынехъ: бѣхъ во воююще иѣла. ⁴² И послѣ димитрія ко
иѣнаданѣ глагола: не токѣмъ еѣ сотвори тебѣ и ѿзыкъ твою, но и
славою прославлѣю тѣ и ѿзыкъ твою, аще благовременство полѣтъ: ⁴³ иѣ оубо
правѣ сотвориши, аще послѣши мѣ мѣжѣ споворающѣхъ, ѿкѣ ѿстѣпѣши всѣ
вѣи моѣ. ⁴⁴ И послѣ емакѣ иѣнаданѣ трѣ тѣсѣцы мѣжѣ сильныхъ крѣпостѣю
во антіохію, и приидѣша ко царю, и возвеселѣа царѣ ѿ пришествѣи ихъ.
⁴⁵ И собравѣа иже ѿ града въ средѣнѣ града стѣ двѣдѣсѣтъ тѣсѣцѣ мѣжѣ и
совѣщѣхѣ оубѣити царѣ. ⁴⁶ И бѣжѣ царѣ во дворѣ, и ѿбѣа иже бѣхъ ѿ
града пѣтѣ градскѣа, и начаа бѣтѣа. ⁴⁷ И призѣа царѣ іудеѣвъ на помѣщѣ, и
собрѣаа всѣ вѣпѣ къ немѣ: и расточѣаа всѣ по градѣ, ⁴⁸ и оубѣиша во
градѣ въ тѣи дѣнь стѣ тѣсѣцѣ мѣжѣ, и сожгѣа градѣ, и взѣаа корѣити
мнѣгн во ѿнѣ дѣнь и и зѣаиша царѣ. ⁴⁹ И видѣша иже бѣхъ ѿ града, ѿкѣ
ѿдержѣа іудеѣ градѣ, ѿкоже хотѣша, и и знемогѣа мѣсльми своѣми, и
возопѣа ко царю съ молѣніемъ, глаголюще: ⁵⁰ даждѣ намъ десѣцѣ, и да пре-
тѣандѣтъ іудеѣ рѣтовати насъ и градѣ. ⁵¹ И повергѣа ѿрѣжѣа своѣ и сотвориша
мѣрѣ. И прославиша іудеѣ предѣ царемъ и предѣ всѣми иже во царствѣи егѣ,
и возвратѣаа во іерлімѣ и мѣюще корѣити мнѣгн. ⁵² И сѣде димитрія царѣ
на престѣлѣ царства своегѣ, и оубѣааа землѣ предѣ нимъ. ⁵³ И солѣа всѣ
елика рѣчѣ, и ѿчѣдѣа іѣнадѣна, и не воздадѣ емакѣ по благотворѣніемъ,
ѿже воздадѣ емакѣ, и ѿкорѣнѣ егѣ сѣлаѣ. ⁵⁴ По сѣхъ же возвратѣаа трѣфѣнѣ
и антіохѣ съ нимъ ѿтрѣицѣ юный: и воцарѣа и возложѣа діадѣмѣ.
⁵⁵ И собравѣаа къ немѣ всѣ вѣи, иже растѣнѣ димитрія, и рѣтовааа прѣтѣвѣ
егѣ, и побѣжѣ и побѣжѣнѣ вѣствѣ. ⁵⁶ И взѣа трѣфѣнѣ свѣрѣи и ѿдержѣа
антіохію. ⁵⁷ И писѣа антіохѣ юный іѣнаданѣ, глагола: оубѣаааа тебѣ архѣерѣн-
ство и поставлѣаа тебѣ надѣ четѣрьми странами, и вѣдѣши въ дрѣзѣхъ царѣ-
кѣхъ. ⁵⁸ И послѣ емакѣ соудѣааа златѣи и сѣжѣніе, и дадѣ емакѣ влѣствѣ пѣтѣи и зѣ
златѣа и бѣтѣи въ порѣрѣѣ и имѣтѣи грѣвѣ златѣ. ⁵⁹ И іѣмна брѣтѣ егѣ
постѣааи воебѣдою ѿ страны тѣра даже до предѣлаз егѣпта. ⁶⁰ И и зѣде

іонадд́анъ и́ прохоща́ше ѡ́бѣ ѡ́нѣ странѣ рѣкѣ и́ во градѣхъ, и́ собра́шася къ немѣ всѣ́ силы ѡ́рскїа въ по́мощь, и́ прїи́де во ѡ́скалѡнъ, и́ рѣчѣ́ша ѣ́го чѣстнѡ ѡ́ градѣ. ⁶¹ И́ ѡ́нде ѡ́тѣдѣ въ гáзѣ, и́ заклучи́шася ѡ́же въ гáзѣ, и́ ѡ́бѣсто́аше ю́, и́ пожже ѡ́крѣстныа́ грады ѣ́дѡ ѡ́гнѣмъ, и́ плѣнѣ ѡ́. ⁶² И́ моли́ша іонадд́ана ѡ́же ѡ́ гáзы, и́ даде ѡ́мъ десни́цѣ, и́ възѡ́ сыны́ начальни́кѡвъ ѡ́хъ въ залѡ́гъ, и́ посла ѡ́хъ во іерлѡ́мъ, и́ прѡ́йде странѣ́ дáже до дамáскѣ. ⁶³ И́ слы́ша іонадд́анъ, ѡ́акѡ ѡ́тъ начальни́цы димї́трїѣвъ въ кáднѣ, ѡ́же въ галїлѣ́н, съ́илою мно́гою, хотѡ́ще ѡ́зрѣнѣ́ти ѣ́го ѡ́ страны. ⁶⁴ И́ рѣчѣ́ша съ́ нимъ, бра́та же своѣ́го сі́мѡна ѡ́ста́ви во странѣ́. ⁶⁵ И́ ѡ́полчи́са сі́мѡнъ на ве́дѣрѣ́, и́ рáчѡваша ю́ днѣ́ мно́ги, и́ заклучѣ́ ю́. ⁶⁶ И́ проси́ша о́у́ негѡ́ десни́цѣ прїа́ти, и́ даде ѡ́мъ, и́ ѡ́згна ѡ́хъ ѡ́тѣдѣ, и́ възѡ́ градъ, и́ поста́ви въ нѣ́мъ стра́жѣ. ⁶⁷ Іонадд́анъ же и́ по́лкѣ ѣ́гѡ прїи́доша къ водѣ́ геннисáръ: ⁶⁸ и́ ѡ́доша о́у́трьѡ́ рáнѡ на по́ле насѡ́ръ, и́ сѣ́, по́лкѣ ѡ́ноплеменни́кѡвъ рѣ́чѣ ѣ́го на по́лн, и́ поста́виша нáнь лѡ́внѣтельствѡ въ гора́хъ, сі́мъ же рѣчѣ́ша ѡ́сѡпрѡчнѣ́вѣ. ⁶⁹ Лѡ́внѣте́ц же воста́ша ѡ́ мѣстѣ́ своѡ́хъ и́ поста́виша рáчѣ́, ⁷⁰ и́ побѣ́гоша ѡ́же со іонадд́анѡмъ всѣ́, и́ ни ѣ́днѣ́ ѡ́ста́са ѡ́ нѡ́хъ, то́кмѡ матта́дїа сы́нъ ѡ́вессалѡ́мовъ, и́ іѡ́да сы́нъ халфї́евъ, начальни́цы во́ннскнхъ сі́лъ. ⁷¹ И́ растерзѡ́ іонадд́анъ рѣ́зы своѡ́, и́ возложи́ зѣ́млю на главѣ́ своѡ́, и́ помолї́са: ⁷² и́ ѡ́брати́са на нѡ́хъ бра́нїю и́ побѣ́дѣ ѡ́хъ, и́ бѣ́гоша. ⁷³ И́ вѣ́дѣша своѡ́ бѣ́жáвшїи ѡ́ негѡ́, и́ ѡ́брати́шася къ немѣ́, и́ гнáша съ́ нимъ дáже до кáднѣ, дáже до полкѡ́ ѡ́хъ, и́ ѡ́полчи́шася тáмъ. ⁷⁴ И́ падо́ша ѡ́ ѡ́ноплеменни́кѣ въ дѣ́нь то́нъ трѣ́ ты́сащы́ мѡ́жеѡ́. и́ возврати́са іонадд́анъ во іерлѡ́мъ.



Глава 12.

И видѣ іунада́нъ, ꙗко время ѿмѣ спопѣшествуетъ, и нѣзрѣ мѣжы и послѣ
нѣхъ въ рѣмъ составити и ѡбновити съ нимъ дрѣвѣ, ² и ко спартїатѣмъ и
ко нѣмъ мѣстѣмъ послѣ ѡпѣстѣлїи, по томѣжде ѡбразѣ. ³ И нѣдѣша въ
рѣмъ и видѣша въ совѣтнѣмъ домѣ и рекѣша: іунада́нъ архїерей и ꙗзыкъ
їудейскїи послѣша насъ ѡбновити дрѣвѣ съ вѣмъ и споборенїе по прѣжнемѣ.
⁴ И даша ѡпѣстѣлїи нѣмъ къ нѣмъ по мѣстѣ, да провѣдатъ нѣхъ въ зѣмлю
їудейскѣ съ мѣромъ. ⁵ И сїе спсѣнїе ѡпѣстѣлїи, нѣже послѣ іунада́нъ ко спартїа-
тѣмъ: ⁶ іунада́нъ архїерей и старѣйшїи людїи, и жерцы и прочїи людїе їудейс-
кїи, спартїатѣмъ братїи радоватисѣ: ⁷ ѡцѣ прѣжде пѣсланы бѣхѣ ѡпѣстѣлїи ко
ѡнїи архїерею ѡ дѣрїа царствѣвашагѣ въ вѣсъ, ꙗко ѡстѣ братїа нѣша,
ꙗкоже спсѣнїе содержитъ: ⁸ и прїа ѡнїа мѣжа посланаго славѣмъ и прїатъ
ѡпѣстѣлїи, въ нѣже завѣцѣано ѡ споборенїи и дрѣвѣ: ⁹ и мы ѡубѣ не
трѣбѣюще сѣхъ, ѡубѣшенїе нѣмѣ сѣбѣ кнїги, ꙗже въ рѣкѣхъ нѣшнѣхъ,
¹⁰ покѣсѣхомъ послѣти къ вѣмъ ѡбновити братство и дрѣвѣ, ѡже бы не
ѡчѣждѣтисѣ вѣсъ: мнѣга бо времена прѣдѣша, ѡнѣлѣже послѣте къ нѣмъ:
¹¹ мы ѡубѣ бо всѣко время непрѣстѣннѣ и въ прѣзденїи и въ прочнѣхъ
подобѣющнѣхъ днѣхъ воспомнѣемъ вѣсъ въ жертвахъ, ꙗже прїносимъ, и въ
молѣтвахъ, ꙗкоже подобѣетъ и лѣпо ѡстѣ воспомнѣти братїю: ¹² веселїемъ
ѡубѣ ѡ славѣ вѣшей: ¹³ насъ же ѡбѣдѣша мнѣги екорѣи и мнѣги брѣни, и
ратѣваша насъ царїе, нѣже ѡкрѣтѣ насъ: ¹⁴ не хотѣхомъ ѡубѣ стѣжатїи вѣмъ и
прѣчїимъ споборнїкѣмъ и дрѣгѣмъ нѣшымъ во брѣнѣхъ сѣхъ, ¹⁵ нѣмѣемъ бо съ
нѣсѣ по мѣощь помогающѣю нѣмъ, и нѣзѣвнѣхомъ ѡ врѣгъ нѣшнѣхъ, и смнрїша-
сѣ брѣзи нѣши: ¹⁶ нѣзѣрахомъ ѡубѣ нѣмнїа антїохова сына и антїпатра іасѣно-
ва, и послѣхомъ къ рѣмланѣмъ ѡбновити съ нимъ дрѣвѣ и споборенїе
прѣжнѣе: ¹⁷ заповѣдахомъ ѡубѣ нѣмъ и къ вѣмъ понтїи и поздравити вѣсъ, и
датїи вѣмъ ѡ насъ пѣсланїа ѡ ѡбновленїи и ѡ братствѣ нѣшемъ: ¹⁸ и нѣѣ

нзбраниныхъ на ѡполченїе и прїиде въ вѣдсанъ. ⁴² И видѣ трѣфьныхъ, ѣкѡ прїиде
їѡнаданъ съ вѡнъ многими, и прѡстрѣти на нь рѣкѡ оубоаца: ⁴³ и вопрїахъ ѣго
честнѡ, и поствѣи ѣго прѣдъ вѣстѣи дрѣги своѣи, и даде ѣмѡ дары, и
заповѣда вѣстѣи силѣи своѣи послѣшати ѣгѡ ѣкѡ себѣ. ⁴⁴ И рече їѡнаданъ:
вскѡю оутрѣдѣи ѣи вѣдъ люди ѣдъ, брани не настѡащѣи намъ; ⁴⁵ и нѣѣ ѡпѣсти
нѣхъ въ дѡмы своѣ, нзбери же себѣ мѡжеи мѡлѡ, нже бѡдѣтъ съ тобою, и
прїидѣ со мною во птолемаїдѡ, и прѣдамъ тебѣ ю и прѡчыѡ твѣрдыни и силѣ
прѡчыѡ, и вѣстѣи нже на дѣ потребаи, и возвращѣца ѡндѡ: сегѡ во радѣ
прїидѡхъ. ⁴⁶ И вѣрѡвавъ ѣмѡ, сотвори, ѣкоже рече, и ѡпѣсти силѣ, и ѡндѡша
въ зѣмлю їдднѡ. ⁴⁷ ѡствѣи же съ собою три тѣсащѣи мѡжеи, нже двѣ
тѣсащѣи ѡствѣи въ галїленѣ, тѣсащѣи же нѡша съ нимъ. ⁴⁸ Ѣгда же видѣ
їѡнаданъ во птолемаїдѡ, заклучѣша вратѣ градскаѡ во птолемаїдѣ, и ѣша
ѣго, и вѣстѣи вшѣдшнхъ съ нимъ оубѣиша мечѣмъ. ⁴⁹ И послѣ трѣфьныхъ вѡнъ и
кѡнникѣи въ галїлею и на полѣ великое, ѣже погубѣти вѣстѣи дрѣгѡвъ їѡна-
данѡвыхъ. ⁵⁰ И познаша, ѣкѡ ѣтъ бысть їѡнаданъ и оубѣиенъ и вѣи нже съ
нимъ, и оубѣцаша сѡми себѣ и нѡша оугѡтѡвани на брани. ⁵¹ И видѣша
гонѡщѣи, ѣкѡ ѡ дѡшнѣ нмъ ѣсть, и возвратѣшасѡ. ⁵² И прїидѡша вѣи съ
мѣромъ въ зѣмлю їдднѡ, и плакашасѡ їѡнадана и сѡщнхъ съ нимъ, и
оубоащасѡ сѣлѡ, и плакаше вѣсь їнѣлѣ плачѣмъ велїимъ. ⁵³ И взыскаша вѣи
ѣзѣицы, нже ѡкрѣтъ нѣхъ, сокрѣшнѣти нѣхъ, рѣша бо: ⁵⁴ не имѣютъ начальника
и помогающаго: нѣѣ оубѡ порѡтѣемъ нѣхъ и ѡнѣмъ ѡ челѡвѣкѡ пѡмѡтъ
нѣхъ.



Глава 13.

И слыша сѣмьхъ, ѣкѡ собра трѣфьхъ силъ многѣхъ принѣ въ зѣмлю ѿдннѣ и сокрѣшнѣти ю, ² и видѣ людѣ, ѣкѡ сѣтъ въ стравѣ и трепетѣ, и взыде во іерлѣмъ и собра людѣ, ³ и оубѣща ѣхъ и рече ѣмъ: вы вѣстѣ, ѣлика ѣзъ и братѣа моѣ и дѡмъ оца моего сотворѣхомъ и ѡ законѣхъ и ѡ стѣхъ, и брѣни и тѣснотѣ, ѣхже видѣхомъ: ⁴ сегѡ радѣ погнѡша братѣа моѣ всѣ радѣ іѣла, и ѡстахъ ѣзъ ѣдннѣ: ⁵ и нѣ не бѣди мѣ пощаднѣти дѣшѣ моеѣ во всѣко времѣа искорѣнѣ, не бѡ лѣшнѣ ѣмъ братѣи моеѣ: ⁶ оубѣ ѡмѣ ѡ ѣзѣ моѣмъ и ѡ стѣхъ и ѡ женѣхъ и чѣдѣхъ нашнѣхъ: ѣкѡ собравша всѣ ѣзѣ сотрѣти наѣзъ враждѣ радѣ. ⁷ И возгорѣшасѣа дѣхомъ людѣе кѣпѣ послѣшатѣ словѣсѣхъ сѣхъ ⁸ и ѡвѣщаша глаголомъ вѣлѣннѣмъ, глаголюще: ты ѣсѣ вѡждѣ нашѣхъ вѣстѣтѡ ѿды и іѡнадѣана брата твоегѡ: ⁹ поборѣ бранѣ нашѣ, и всѣ, ѣлика ѣще речеши наѣмъ, сотворѣмъ. ¹⁰ И собра всѣ мѣжѣ браннѣкѣ и оубѣкорѣ совершнѣти всѣ стѣны іерлѣмскѣа и оутвердѣ ѣгѡ ѡкрестѣ: ¹¹ и послѣ іѡнадѣана сына ѣвессалѡмова и сѣхъ нѣмъ силъ добѡльнѣю во іѡппію, и нѣзгнѣ сѣщнѣхъ въ нѣй и прѣвѣстѣ тѣмъ въ нѣй. ¹² И воздвѣжесѣа трѣфьхъ ѡ птолемаїды сѣхъ силѡю вѣлѣю внѣти въ зѣмлю ѿдннѣ, и іѡнадѣанъ сѣхъ нѣмъ въ стравѣ. ¹³ Сѣмьхъ же ѡполчѣсѣа во ѣдѣ на лицѣ пола. ¹⁴ И познѣ трѣфьхъ, ѣкѡ востѣа сѣмьхъ вѣстѣтѡ брата своего іѡнадѣана и ѣкѡ сразнѣтѣсѣа сѣхъ нѣмъ хѡщѣтѣ бранію, ¹⁵ послѣ къ немѣ послѣ глагола: сребрѣ радѣ, ѣже дѡлженъ братѣ твоеѣ іѡнадѣанъ царю, потребѣ радѣ, ѣхже нѣмѣашѣ, содержнѣмъ ѣгѡ: ¹⁶ и нѣ послѣ сребрѣ талантѡвѣхъ стѡ и двѣ сына ѣгѡ въ залѡгъ, ѣкѡ да не ѡпѣщенъ ѡстѣпнѣтѣ ѡ наѣзъ, и ѡпѣтнѣмъ ѣгѡ. ¹⁷ И познѣ сѣмьхъ, ѣкѡ лѣстѣю глаголютѣ къ немѣ, и послѣ сребрѡ и оутокѣ, да не когда враждѣ прѣимѣтѣ вѣлѣю ѡ людѣи, глаголющнѣхъ: ¹⁸ ѣкѡ не послѣ ѣмѣ сребрѣ и оутокѡвѣхъ, и погнѣе. ¹⁹ И послѣ оутокѣ и стѡ талантѣхъ. И солгѣа и не ѡпѣтнѣ іѡнадѣана. ²⁰ И по сѣхъ прѣидѣ трѣфьхъ, да внѣдетѣ во странѣ и сотрѣтѣ ю, и ѡбѣде

пѣть, ѿже ведѣтъ во адѣрѣ: а сімѡнъ и полкъ егѡ противонадѣше емѹ на всѧко мѣсто, ѧможе иадѣше. ²¹ Сѹщїи же ѿ краеградїа послѧша къ трѹфѡнѹ послѡвѹ понѣждающнхъ егѡ, да потщнѣса прїити къ нїмъ пѣтынею и послѧти нїмъ пїцы. ²² И оҹготова трѹфѡнъ всѧ конники своѧ, ѣже прїити въ нѡщь оҹнѹю. и бѣ еи҃егъ вѣлїи сѣлѡ, и не прїиде еи҃ега радн: и востѧ и ѡнде въ галадїтїадѹ. ²³ Б҃гдѧ же приближнѣса къ васкѧмѣ, оҹбѣ и҃онадѧна, и погребѣнъ быти тамѡ. ²⁴ И возвратнѣса трѹфѡнъ и ѿде въ зѣмлю свою. ²⁵ И послѧ сімѡнъ и възѧ кѡстн и҃онадѧна брѧта своегѡ и погребѣ ѧ въ мѡдїнѣ градѣ отѣцъ своїхъ. ²⁶ И плакаша егѡ вѣсь и҃иль плѧчемъ вѣлїнмъ и рыдахѹ егѡ днїи многїи. ²⁷ И создѧ сімѡнъ надъ грѡбомъ отцѧ своегѡ и брѧтїи҃ своїхъ, и вознесѣ егѡ видѣнїемъ, кѧменїемъ тѣсанымъ создѧн и сопредн, ²⁸ и поставн на нїхъ седмь пѹрамїдъ, едїнѹ протївѹ едїноѡ, отцѹ и мѧтерн и четыремъ брѧтїамъ: ²⁹ и сїмъ сотворн ѡградѹ, и ѡбложн столпы велїкїа, и сотворн на столпѣхъ всеорѹжїа въ пѧмѧть вѣчнѹю, и при всеорѹжїихъ кораблїи и звѧнныа, во ѣже виднмымъ быти ѿ всѣхъ плѧвѡущнхъ на мѡрн. ³⁰ Сѣн грѡбъ, егѡже сотворн въ мѡдїнѣ, дѧже до сегѡ днѣ. ³¹ Трѹфѡнъ же хождѧше лѣстїю со антїохомъ царѣмъ юнымъ, и оҹбѣ егѡ, ³² и воцарнѣса вмѣстѡ егѡ, и возложн на сѧ дїадїмѹ асїискѹю, и сотворн ѧзѡвѹ велїкѹю на землїи. ³³ И создѧ сімѡнъ твердыни іѹдѣискїа, и ѡградн столпѧми высокими и стѣнѧми вѣлїими, и брѧтамн и завѡрамн, и положн пїцы въ твердынехъ. ³⁴ И и҃зѡбрѧ сімѡнъ мѡжы и послѧ ко днїмїтрїю царю, да сотворнѣтъ ѡслабленїе странѣ, ѧкѡ всѧ дѣла трѹфѡновѧ бѣша хнцѣнїа. ³⁵ И послѧ емѹ днїмїтрїи҃ царь словесѣмъ сїмъ, и ѡвѣщѧ емѹ, и напнсѧ емѹ епїстолїю сицеѡвѹ: ³⁶ царь днїмїтрїи҃ сімѡнѹ архїерѣю и дрѹгѹ царей и старѣйшинамъ и ѧзыкѹ іѹдѣискѹ радѡвѧтнѣса: ³⁷ вѣнѣцъ златыи҃ и перстень, ѧже послѧлъ еси, воспрїахомъ, и готѡвн есмы сотворнѣти съ вѧми мїръ велїкъ и писѧти къ сѹщымъ надъ дѧньми, ѣже ѡстанѣти вѧмъ дїни: ³⁸ и елїка оҹстанѣхомъ вѧмъ, крѣпка сѹть, и твердыни, ѧже создѧсте, да бѹдѹтъ вѧмъ: ³⁹ ѡпѡщѧемъ же невѣдѣнїа и согрѣшѣнїа дѧже до днѣшнагѡ днѣ, и вѣнѣцъ, егѡже дѡлжны бысте, и ѧще кѧа и҃наѧ дѧнь бѣ во іерлїмѣ, ктомѹ да не бѹдѹтъ двѧсѣмаѧ: ⁴⁰ и ѧще нѣцыи оҹгѡднн ѡ вѧсъ вписѧтнѣса къ нѧшымъ, да вписѹтѣса, и да бѹдетъ междѹ нѧми мїръ. ⁴¹ Лѣта стѡ седмьдесѧтѧгѡ ѡѧто бысть и҃го ѧзычѣское ѡ и҃нѧ, ⁴² и начѧша людїе и҃нѣсѡвы писѧти въ писѧнїихъ и въ совѣщѧнїихъ: лѣта

пѣрвагѡ при сімѡнѣ архіерѣи веліцѣмъ и вѡннѣ и вождѣ іудейстѣмъ.
⁴³ Во днѣхъ ѿнѣхъ прїиде сімѡнъ въ гѣзъ и ѡкрѣжѣ и ѡ полкѣмъ, и сотвори мнѣханы и приближисѧ ко градѣ, и иже стѡлпъ єдинъ и възѧ. ⁴⁴ И вскачѡхъ во градъ иже бѡхъ въ мнѣхѣ, и бысть смѡтѣніе веліе въ градѣ. ⁴⁵ И възидѡша иже бѣхъ во градѣ съ женѣмъ и чѣды на стѣнѣхъ, растѣрзаны и мѡще рѣзы своѧ, и возопїша глѡсомъ велїимъ, молѡще сімѡна десницѣ и мъ дѣти, ⁴⁶ и рекѡша: не сотвори нѧмъ по лѡкѡвствѡмъ нѧшимъ, но по мѡлостн твоеѣ. ⁴⁷ И ѡмѡлостивисѧ и мъ сімѡнъ, не боевѧ и хъ, и иже гнѧ и хъ ѡ градѣ: и ѡчїстн дѡмы, въ нѣже бѡхъ іудѣи, и тѧкѡ вѣиде вѡнъ съ пѣсньмъ благо- словѧ гдѧ: ⁴⁸ и иже вѣрже иже негѡ велѣхъ нечїстѡтѣ, и велѣ въ нѣмъ мѡжы, иже законъ творѧтъ, и ѡтвердѣ єгѡ, и сотвори себѣ въ нѣмъ ѡбѣтѣніе. ⁴⁹ Ѹцымъ же ѡ краеградїѡ во іерлїмѣ възбранѡшесѧ иже ходїти и вхѡдїти во стѣнѣ, и кѡповѣти и продавѣти: и възакѡша єфѡвѡ, и мнѡзи ѡ нѣхъ глѡдомъ погнѣбѡша. ⁵⁰ И возопїша къ сімѡнѣ десницѣ прїѡти, и даде и мъ, и иже гнѧ и хъ ѡтѣдѣ и ѡчїстн краеградїе ѡ ѡсквернѣніи. ⁵¹ И вѣиде въ нѣ въ двѣдѣсѣтъ третїи дѣнь вторѡгѡ мѣѡ, лѣта єгѡ єдмѣдѣсѣтъ пѣрвагѡ съ хвалѣніемъ и вѡлѣмъ, и въ гѣлѣхъ и кѡмбѡлѣхъ и сопѣлѣхъ, и въ пѣснѣхъ и пѣнїхъ, ѣкѡ сокрѣшисѧ врагъ велїи ѡ іудѣѡ. ⁵² И ѡстѡви на всѧкое лѣто провождѣти дѣнь тѡи съ весѣліемъ, и ѡтвердѣ гѡрѣ свѣтїлицѡ, ѣже блїзѣ краеградїѡ, и велѣсѧ тѣ сімъ и иже съ нѣмъ. ⁵³ И вѣидѣ сімѡнъ іѡнна сїна своєгѡ, ѣкѡ мѡжъ єсть, и постѡви єгѡ вождѣ сілъ всѣхъ, и велѣсѧ въ газѡрѣхъ.



Глава 14.

И въ лето сто седмьдесятъ второе, собра царь димитрий силы свои и иде въ мидию собрать помощь себе, яко да ратуетъ противъ трыфона. ² И слыша арсакъ царь персикий и мидикий, яко прииде димитрий въ пределы егво, и посла единого ѿ начальнико своихъ гати егво жива. ³ И иде и порази ѿполченіе димитриево, и гати егво и приведе егво ко арсаку: и всади егво въ темницу. ⁴ И оумолча земля иданна во вса дни симоньвы, и взыка блгаа языку своему, и оугодна бысть имъ власть егво и слава егво во вса дни. ⁵ И со всюю славою своею взя иопию въ пристанище и сотвори входы островомъ мурскимъ, ⁶ и распростре пределы языку своему, и удержа страню, ⁷ и собра плененіе много, и господствова надъ газары и ведеры и краеградїемъ, и ѿгати нечестивыи ѿ негво, и не бысть противляющаго ему. ⁸ И кїждо дѣлаше землю свою со миромъ, и земля даше жита свои, и дресеа польскїаа плодъ свои. ⁹ Стареишны на стогнахъ едаха и вси ѿ блгїихъ еседоваха, и юншши ѿблгїаха славою и ризами ратными. ¹⁰ Градомъ даше пицы и чиниаше ихъ въ соуды оутверженїа, донелече именоваса имя славы егво даже до краа земли. ¹¹ Сотвори миръ на земли, и возвеселиса иль веселїемъ велїимъ. ¹² И еде кїждо подъ виноградомъ своимъ и смокобницею своею, и не бысть оутрашающаго ихъ. ¹³ И ѿскда ратова ихъ на земли, и царїе сотрошася во дни шны. ¹⁴ И оукрепи всехъ смиренныхъ люди своихъ: закона взыка и ѿгати всако беззаконїе и лжкѣство, ¹⁵ стга прослави и оумножи соуды стїихъ. ¹⁶ И слышано ет въ римѣ, яко оумре ионаданъ, и даже до спартїи слышася, и ѿкореншася етла. ¹⁷ Егда же оуслышаша, яко симонъ братъ егво бысть вмѣстѣ егво архїерей и удержа всю страню и грады въ ней, ¹⁸ писаша къ нему на дщицахъ мѣданныхъ, еже ѿновити со нимъ држеб и споборенїе, гже сотвориша со идомъ и ионаданомъ братїею егво. ¹⁹ И прочтшася предъ црковїю во іерлїмѣ. ²⁰ И сеи ѿбразъ посланїи, ихже послаша спартїаты: спартїатъвъ

начальницы и грады сімѡнѡ иерееѡ великомѡ и старѣйшинамъ, и жерцѣмъ и прочымъ людемъ іудѣйскимъ братїи радоватица: ²¹ послы, иже посланы сѣть къ людемъ нашимъ, возвѣстїша намъ ѡ вѣшей славе и чести, и возвеселихомъ ѡ приходѣ ихъ, ²² и спсиахомъ їаже ѡ нихъ рече на въ советѣхъ людіи сїце: и мнїи сыны антїоховъ и антїпатрѡ іасѡновъ, послы іудейстїи, приидѡста къ намъ возобладоуца съ нами дрѡжебѣ: ²³ и о҃годно бысть людемъ приѣти мѡжи славою и положи ти восписанїе словесъ ихъ во ѡсѡбыа людскїа кнїги, да вѣдетъ пѡмать людемъ спартїатѡвъ: ѡбразъ же тѣхъ писахомъ сімѡнѡ архїерею. ²⁴ По сїхъ посла сімѡнъ и мнїиа въ рїмъ, и мѡцаго цїнтъ златъ великѡ вѣсомъ мнѡгъ тѣсаца на о҃ставленїе съ ними дрѡжебы. ²⁵ Вгда же о҃слабїшаша людіе словеса сїа, рѣша: кѡю благодѣть воздадїмъ сімѡнѡ и сыномъ єгѡ; ²⁶ о҃тверди бо самъ и братїа єгѡ и дѡмъ о҃тца єгѡ, и побѣи врагїи їиасѡвы ѡ нихъ, и о҃ставїша ємѡ свободу. ²⁷ И написаша на дскахъ мѣднѡихъ и поставїша на столпѣ въ горѣ сїѡнѣ. и сїи сѣть ѡбразъ писанїа: во ѡсмыинадесѣть дѣнь мѡа єлѡвъ, лѣта стѡ седмьдесѣтъ вторагѡ, и сїе третїе лѣто при сімѡнѣ архїереи, въ сарамѣн, ²⁸ въ собранїи велицѣмъ жерцѣвъ и людіи, и князѣи їазыка и старѣйшинъ страны возвѣстїса намъ: понеже многаци быша бранн въ странѣ, ²⁹ сімѡнъ же сыны маттадіевъ, сыны сыновъ іарїовыхъ, и братїа єгѡ вѡаша себѣ въ вѣдство, и противѡсташа сопостѡтѡмъ їазыка своего, їакѡ да стоѡтъ стїа ихъ и законъ, и славою великою прославиша людїи своѡ: ³⁰ и собра іѡнаданъ людїи своѡ, и бысть имъ архїереи, и приложиа къ людемъ своимъ: ³¹ и хотѣша вразїи ихъ внїти въ странѡ ихъ, сѣже сокрѡшїти странѡ ихъ и простѣрти рѡкѡ на стїа ихъ, ³² тогда воста сімѡнъ и браа за людїи своѡ, и раздѡ сребрениковъ многѡ своимъ, и воорѡжїи мѡжи сїльными їазыка своего, и даде имъ ѡброки, ³³ и о҃тверди грады іудейскїа и вездѡрѡ, їаже въ предѣлѣхъ іудейскихъ, и дѣже бѡхѡ о҃рѡжїа бранникѡвъ прѣжде, и поставїи тамѡ на стражѡ мѡжи іудейскїа: ³⁴ и іоппїю о҃тверди, їаже на примѡрїи, и газарѡ, їаже въ предѣлѣхъ азѡта, въ нѣиже вразїи прѣжде ѡвентѡхѡ, и населїи тамѡ іудѣи, и єлїка потреба бѡхѡ на о҃управленїе сїхъ, положи въ нихъ: ³⁵ и вѣдѣша людіе дѣйство сімѡново и славу, їаже о҃мыслии сотворїти їазыкѡ своимъ, и поставїша єгѡ въ вождѡ своего и архїереа, занѣже сотвори сїа всѡ, и правѡ и вѣрѡ, їаже соблюде їазыкѡ своимъ, и възыка всѡкимъ ѡбразомъ возвестїи людїи своѡ: ³⁶ и во днї єгѡ

Благоуспѣваше въ рѣкѣ ѿгѡ, ѣже и́зѡти и́зѡки ѡ страны и́хъ, и и́же во градѣ давидовѣ бѣхѣ во иерлѣмѣ, и́же сотвориша себѣ краеградѣ, и́з негѡже и́схождахѣ и́сквернахѣ ѡкрестъ стѣихъ и́ творахѣ и́звѣ вѣлю въ чистотѣ, ³⁷ и́ насели въ нѣмъ мѡжы и́дѣнскы и́ оутверди ко оукрѣплѣнїю страны и́ града и́ возвыси стѣны во иерлѣмѣ: ³⁸ и́ царь димїтрїй оустави ѣмѣ начальство жрѣчества, ³⁹ по сѣмъ сотвори ѿгѡ дрѡга своего и́ прослави ѿгѡ славою великою: ⁴⁰ слыша бо, и́акѡ наречѣнъ ѡтъ и́дѣе ѡ римлянъ дрѡзи и́ спобѡрнцы и́ брѣтѣа, и́ и́акѡ прїѡша послѡвъ сѣмѡновыихъ преслѡвнъ: ⁴¹ и́ и́акѡ благоволиша и́дѣе и́ жерцы быти сѣмѡнѣ вождѡмъ и́ архїереемъ въ вѣкѣ, дѡндеже востѡнетъ прѡрокъ вѣренъ: ⁴² и́ да вѣдетъ надъ нѣмъ воевода, и́ и́акѡ да радѣетъ ѡ стѣихъ поставлѣти и́хъ надъ дѣлѡми и́хъ и́ надъ странѡю, и́ надъ ѡрѡжїемъ и́ надъ твердынами, ⁴³ и́ и́акѡ да радѣетъ ѡ стѣихъ, и́ да слышютъ ѿгѡ вси, и́ да пишѡтсѡ на и́ма ѿгѡ всѡ псалѣнѣа во странѣ, и́ да ѡблѡчѣтсѡ въ порфѣръ и́ златѡю рѣзѣ, ⁴⁴ и́ не лѣтъ вѣдетъ никомѡже ѡ людїи и́ ѡ жрѣцѣ ѡвращѣнѣ что ѡ сѣхъ и́ вопреки глаголати ѡ негѡ речѣнымъ, и́ли совоклѡпѣти сѡнмъ во странѣ безъ негѡ и́ ѡблѡчѣтсѡ въ порфѣръ и́ носѣти грѣвѣ златѣ: ⁴⁵ а́ и́же ѡце сотворѣтъ кромѣ сѣхъ, и́ли ѡвѣржетъ что сѣхъ, повиненъ вѣдетъ. ⁴⁶ И́ оугѡдно быти всѣмъ людемъ оуставѣти сѣмѡнѣ и́ сотворѣти по словесѣмъ сѣмъ. ⁴⁷ И́ прїѡ сѣмѡнъ, и́ благоволи архїереевствовати, и́ быти воеводѡю и́ начальникомъ и́зѡка и́дѣнска и́ жерцѣмъ, и́ начальствовати надъ всѣмн. ⁴⁸ И́ писанїе сѣе рѣша водрѡзѣти во дѣнѡцѡхъ мѣдѡныхъ и́ поставѣти и́хъ въ прѣтворѣ стѣихъ, въ мѣстѣ славноѣ, ⁴⁹ писанїе же сѣхъ положѣти въ газофѣлакѣи, и́акѡ да и́мать сѣмѡнъ и́ сынове ѿгѡ.



Глава 15.

И послà царь антїохъ сынъ димїтріа царь посланїа ѿ островѡвъ морскїхъ сімѡнѡ архїереею и начальникѡ языка їудейска и всемѡ языкѡ. ² И бѡхѡ содержѡце ѡбразъ сїи: царь антїохъ сімѡнѡ жерцѡ великомѡ и языка начальникѡ и языкѡ їудейскомѡ радоватисѡ: ³ понеже мѡжїе гвѣнтелѡ ѡдержѡша царствїа ѡтѡцъ нашихъ, хоцѡ же снабдѣти царство, да оустрѡю ѣ їакоже бѣ преже, и ѿ странъ собрѡхъ мнѡжество силъ и сотворїхъ кораблї вѡннскїа, ⁴ хоцѡ же и зыти во странѡ, да ѡмцѡ растлѡннѡмъ странѡ нашѡ и ѡпѡстошнѡмъ грады мнѡгнѡ въ царствїи (моѡмъ), ⁵ ннѣ оубо оутверждаю тебе всѡ ѡставлѡнїа дѡней, їаже ѡставнша тебе бѡвшїи преже мене царїе, и ѣлїкнїи ны дѡры ѡставнша тебе, ⁶ и поплѡтїхъ тебе творїти ковѡнїе ѡсобыхъ плѡнѡзѡ въ странѣ твоѡ, ⁷ їерлїмѡ же и стѡнемъ бїти свободнѡмъ: и всѡ ѡрѡжїа, ѣлїка оуготѡвалъ ѣси, и твердыни, и хже создѡлъ ѣси, и хже держнши, да бѡдѡтѡ тебе: ⁸ и всѡ дѡлгъ царевъ, и їаже подобѡютѡ царевнѡ, ѡннѣ и во вѡе время да ѡставатсѡ тебе: ⁹ ѣгда же ѡдержнмъ царство наше, прослѡвнмъ тебе и людїи твоѡ и свѡтїлнцѡ славою великою, їакѡ да їавлѡнна бѡдетѡ слава вѡша по всѡй землї. ¹⁰ Аѣта стѡ ѣдмьдѡсѡтѡ четвѡртагѡ и зыде антїохъ въ землѡ ѡтѡцъ своихъ, и собрѡшасѡ къ немѡ вснѡ вѡн, їакѡ малѡмъ бїти ѡставшѡмъ со трѡфѡномъ. ¹¹ И гнѡше ѣгѡ антїохъ царь, и прїидѡ бѡжѡцѡ въ дѡрѡ, їаже при мѡри: ¹² вѣдѡше бо, їакѡ собрѡшасѡ слѡлѡ нань и ѡставнша ѣгѡ вѡннн. ¹³ И ѡполчнѡ антїохъ на дѡрѡ, и съ нїмъ двѡнадѡсѡтъ тѡмъ мѡжѡй брѡннѡхъ и ѡсемь тысѡщцъ конннковъ: ¹⁴ и ѡбѡстѡпнѡ градъ, и кораблї ѿ мѡрѡ прїидѡша, и ѡскорѡлѡше градъ ѿ землї и мѡрѡ, и не ѡставн нн ѣднѡго и зыти и внїти. ¹⁵ Прїидѡ же нѡмнїнїи и иже съ нїмъ ѿ рїма, и мѡцѡ послѡнїе царѡмъ и странѡмъ, въ нїхже напнѡсѡна сїа: ¹⁶ левкїи ѡплѡтѡ рїмскїи птоломѡею царю радоватисѡ: ¹⁷ послѡ їудействїи прїидѡша къ намъ дрѡзѡ нашнѡ и спѡвѡрннцы, ѡбновлѡюще прежнїю дрѡжеѡ и спѡборѡнїе, послѡннѡ ѿ сімѡна

архіерея и людий иудейских, ¹⁸ принесоша же и цинты золотыи мнѣш тысащцн:
¹⁹ оубо оубо бысть намъ писати ко царемъ и странамъ, да не наобьютъ
имъ шолъ и да не ратуютъ ихъ, ни градовъ ихъ, ни страны ихъ, и да не спо-
боруютъ ратующимъ противъ ихъ: ²⁰ и изболена намъ пріати ѿ нихъ цинты:
²¹ аще оубо нѣцыи гвѣтели пребѣжаша ѿ страны ихъ къ вамъ, предайте ихъ
симонъ архіерею, да ѿмститъ имъ по законъ своему. ²² Глаже написа
дмитрийю царю и атталъ, и артардъ и арсакъ, ²³ и во всѣ страны, и самуракъ и
спартіатомъ, и во дилонъ и во мундонъ, и во сиктионъ и во карію, и во
самонъ и во памфѣлію, и во лѣкію и во алікарнасъ, и во родъ и во фаслидъ,
и во кыю и во сидонъ, и во арадъ и во гортынъ, и во кидъ и во кыпръ и во
кѣрнію. ²⁴ Списаніе же ихъ написаша симонъ архіерею. ²⁵ Антиохъ же царь
ѿполчилъ на дворѣ вторницею, наводѣ бынъ на ню рѣки и мнѣны творѣ, и
заключи трыфѣна еже не входити ниже исходити. ²⁶ И посла емъ симонъ двѣ
тысащцы мѣжѣ и зераныхъ во поможь емъ и серебрѣ и златѣ и соуды
мнози. ²⁷ И не восхотѣ ихъ пріати, но ѿверже всѣ, елика заѣща емъ
прежде, и ѿвѣдѣша ѿ него. ²⁸ И посла къ немъ адновія единаго ѿ дрѣговъ
своихъ, да повѣдѣетъ съ нимъ, глагола: вы держите іоппю и газаръ и
креградіе еже во іерлѣмѣ, грады царства моего, ²⁹ предѣлы ихъ ѿпѣстошите,
и сотворите ѣзвѣ великѣ на земли, и господствуйте мѣстѣми многими во
царствѣи моемъ: ³⁰ ниѣ оубо ѿдадите грады, ихже взѣсте, и дѣни мѣстъ,
имже ѿгосподствуете вѣдѣ предѣловъ иудейскихъ: ³¹ аще же ни, дадите
мѣстѣмъ ихъ пѣть шѣтъ талантовъ серебра, и за ѿпѣстошеніе, имже
ѿпѣстошите, и за дѣни градовъ дрѣгѣ пѣть шѣтъ талантовъ: аще же ни,
пришедше поратѣмъ васъ. ³² И пріиде адновій дрѣгъ царскій во іерлѣмъ, и
вѣдѣ елавъ симоновъ, и сокровнице злата и серебра, и оустроеніе доволно, и
оужасѣша, и возвѣстѣ емъ словеса царска. ³³ И ѿвѣщавъ симонъ, рече емъ:
ниже чѣждю землю пріахомъ, ниже чѣждѣмъ ѿдержажомъ, но наслѣдіе ѿтѣцъ
нашихъ, ѿ врагъ же нашихъ во нѣкое время неправедно ѿдержасѣ: ³⁴ мы же
время имѣще воспріахомъ наслѣдіе ѿтѣцъ нашихъ: ³⁵ ѿ іоппін же и
газарѣхъ, ихже прѣснши, сн творѣхъ въ людехъ ѣзвѣ велию во странѣ нашей,
ѿ ихъ дадимъ талантъ шѣтъ. И не ѿвѣща емъ адновій словесе. ³⁶ Возвратѣ-
ша же съ ѣросію ко царю и возвѣстѣ емъ словеса еѣ и елавъ симоновъ и
всѣ елика вѣдѣ. И прогнѣвасѣ царь гнѣвомъ велиимъ. ³⁷ Трыфѣонъ же всѣдъ

кѣ корабель, ѿбѣжѣ во Ѡрдаѡїїаѡ. ³⁸ И постави царь кендевѣа воеводою при-
морскимъ и силы пѣхотнымъ и коннымъ даде ѣмѡ. ³⁹ И повелѣ ѣмѡ ѡполчи-
тисѣ противѣ лица іудейска, и заповѣда ѣмѡ создати кедрѡнъ и ѡтвердѣти
врата, и да рѣшѣтъ люди. Царь же гонѣше трѣфѡна. ⁴⁰ И прїиде кендевѣй во
іамнію и нача раздражати люди и вхѡдити во іудею и плѣнити люди и
ѡбѣнѣати: и созда кедрѡнъ ⁴¹ и постави тамъ конники и силы, ѣкѡ да
нехѡдѣще прохѡдѣтъ пѣти іудейскїа, ѣкоже повелѣ ѣмѡ царь.



Глава 16.

И въиде іωάνнъ ѿ газарѡвъ и возвѣсти сімѡнѡ ѡтца своего, ꙗже сотвори кендевей. ² И призва сімѡнъ два сыны свои старейшыя іѡда и іωанна и рече ѿма: азъ и братѣа моѣ и домъ ѡтца моего поборохомъ врагѣ илѣвы ѿ юности даже и до сегѡ дне, и благопопѣшествовахъ въ рѡкѣхъ нашихъ и збавити илаа многаци: ³ нѣ же сотарѣхъ и въ мѣтѣю (бѣга) довольни естѣ въ лѣтѣхъ: едите вѣстѡ менѣ и братѣа моего, и ижедше поборствѣете за ꙗзыкъ нашъ, поможѣ же съ нѣсе съ вама да едетъ. ⁴ И иже рѣ ѿ страны двѣдесѣтъ тысащъ мѡжеѣ воѣнныхъ и конникѡвъ, и идоша на кендевей и ѡноцеваша въ мѡдинѣ. ⁵ И востахше завтра идоша на поле, и се, сила велѣа во срѣтеніе ѿмъ, пѣшла и коннаа, и еѣ потокъ средѣ ѿхъ. ⁶ И ѡполчѣа протѣвѣ лица ѿхъ сімъ и люде егѡ: и видѣ люди боащыаа прѣити потокъ и прѣиде первыи, и видѣша егѡ мѡжеѣ и прендоша елѣдъ егѡ. ⁷ И раздѣлиа люди и конникѡвъ посредѣ пѣшыхъ: конницы же враговъ мнози еѣла. ⁸ И вострѣвиша трѣбами, и побѣжденъ бысть кендевей и полкъ егѡ, и падоша ѿ нихъ ꙗзвени мнози: прочѣи же еѣгоша въ твердыню. ⁹ Тогда оуазвенъ бысть іѡда братъ іωанновъ: іωаннъ же гна ѿхъ, дондеже прѣиде въ кедрѡнъ, егѡже созда. ¹⁰ И побѣгоша даже до столповъ сѣщныхъ на сѣлѣхъ азѡтскихъ, и зажже егѡ ѡгнемъ, и падоша ѿ нихъ двѣ тысащы мѡжеѣ: и возвратѣа въ зѣмлю іѡднѡ въ мѣрѣ. ¹¹ И птоломей сынъ ѡвѡвъ поставленъ бысть воеводою въ полѣ іеріхѡна и имаше сребра и злата многѡ: ¹² еѣ бо зѣтъ архіерѡвъ. ¹³ И вознесѣа ердце егѡ, и восхотѣ ѡдержати странѡ, и помышлѣа лѣстнѡ на сімѡна и сыновъ егѡ, погубити ѿхъ. ¹⁴ Сімѡнъ же проходаше грады, ꙗже во странѣ іѡденѣстѣн, попеченіе ѿмѣа ѡ прилѣжаніи ѿхъ, и сииде во іеріхѡнъ сімъ и маттадіа, и іѡда и сынове егѡ, лѣта стѡ седмьдесѣтъ седмѣгѡ мѣа первагѡнадесѣтъ, сѣн еѣтъ мѣзъ слаѣтъ. ¹⁵ И прѣа ѿхъ сынъ ѡвѡвъ въ твердыню, нарицаемѡу двѡкъ, съ лѣстѣю, ѡже созда, и

сотвори ѿмъ пѣръ великъ, и сокры тѣмъ мѣжы. ¹⁶ И егда оупнѣа сімънъ и сынове егѡ, воста птоломей и ѿже съ нимъ, и възаша оуджити евоа, и внидоша къ сімънѡ на пѣръ, и оубѣша егѡ и два сына егѡ и нѣкѣихъ ѡ отроцъ егѡ. ¹⁷ И сотвори прелесть великъ во иѣли и воздаде слава за благоа. ¹⁸ И писа еѡ птоломей и посла ко царю, да пошетъ емѡ воѡвъ въ помоць, и предастъ емѡ странѡ ѿхъ и грады. ¹⁹ И посла иныа въ газарѡ поудѣити іѡанна, и тѣсацѣнникъмъ посла посланіа, да прїидутъ къ немѡ, да дѡстъ ѿмъ серебрѡ и златѡ и дары. ²⁰ И иныа посла ѡбѣити іерліма и горѡ сватїлиця. ²¹ И предтѣкъ нѣкѣи възвѣстити іѡаннѡ въ газарѡ, ѡакъ погнѣе отѣцъ егѡ и братїа егѡ, и ѡакъ посла и тебѡ оубѣити. И слышавъ оужасѣа сѣлѡ. ²² И ѡтѡ мѣжы, ѿже прїидоша поудѣити егѡ, и оубѣи ѿхъ: познѡ во ѡакъ ѡцѡтъ егѡ оубѣити. ²³ И прѡчала словесъ іѡанновыхъ и браней егѡ и благохъ мѡжетвѡ егѡ, ѿмнѣе благомѡжетвова, и созданїа стѣнъ, ѿхъже создѡ, и дѣанїи егѡ, ²⁴ еѡ, еѡ пїсана сѡтъ въ кнїзѡ днїи архїерейства егѡ, ѡнѣлѣже бысть архїерей по отцѡ своѡмъ.

